#LIT

கண் இலக்கியத் திங்கள் இதழ்





அண்மையில் எமது நண்பர் ஒருவர் மூகம் 'சுடர்' இதழின் சில பழைய படிகள் படிக் கக் கிடைத்தது. ஒரு தரமான இத ைழைப் படிக்க நேர்ந்ததை இட்டு பெரு மகிழ் வு கொண்டேன். ஈழத்தின் சமகாலப் பிரச்சிவே கீன உள்ளடக்கிய படைப்புகள் பாராட்டுக் குரியவை தொடர்ந்து சுடர் வாசிக்க ஆவல். சுடரின் பால் வாசகத் தோழர் களுடன் தொடர்பு கொள்ள ஆவல். வாசகர்கள் எமது முகவரிக்கு கடர் அனுப்புவது ஈழ நில்லைய நாங்கள் உணர வாய்ப்பாக அமையும் உதவிடு வீர்.

> சி, ஆரோக்கியசாமி பி. ஏ. ம. விசுவநாதன் லே - அவுட் இலக்குமிபுரம் பூ⁄வ மேடு, கோவை 641004 தமிழ் நாடு.

0 0 0 0 0

சுடரை மாதம் தோறும் படித்து இன்பு றும் வாசகர்களில் நானும் ஒருவன். சென்ற இதழ்க் கவிதைகள் யாவும் அருமை. பரிசுக் கதையான '' தீராதநோய்'' பிசு எளிய நடை யில் நல்ல அழகான கருத்து. மொத்தத்தில் ஓர் இலக்கியப் படைப்பு. தமிழனுக்கு பாரதி மின் அறிவுரையும் நல்ல எடுத்துக்காட்டு. தங்கள் பணி மேலும் சிறக்க என் வாழ்த்துக் கள்.

ஆணேக்கூத்தன் ( பாழுச்சந்தர் ) குமிழ் நாடு.

0 0 0

முக்கோடை கதைகள் புலர் இளம் எழுந் நாளர்கின ஊந்குளிக்கும் தொக்கம் பெரு மைக்குரியதே. ''அரி அண்ணு'' அவர்களே! என் சிலவேகாகளில் ''மணம் விட்டு சில வார்த்தைகள்'' அள்ளி வீச மறுக்கின்றீர் கள். இது சரியாகுமா? அடுத்து பொங்கற் தேம்பாக்களில் ''தாமரைத் தீவான்'' உள்ள தையே உருப்படியாக புகுத்துள்ளார். அவ

> அ. தயாபரி. கொக்குவில் மேற்கு, ப ப ம ம ம

தை மாதச் சுடிரில், கே. ராம்ஜி உலக நாதனின் 'மீண்டும் தாலாட்டுவோம்'' எனும கவிச்சரம்' என்ஜோக் கவர்ந்ததோடு, கி. முகிலனின் 'மொய்காசு' எவது விழிகளி லிருந்து நீரையும் சுரக்கவைத்து விட்டது. அவர்கள் இருவருக்கும் எனது வாழ்த்துக்கள்.

0

செல்வானந்தன. மண்டூர், o o o o

்தை'' ச் சுடரின் '' தீல வனங்குவது நம் கடமை'' தீலயங்கம் எமது இதயத் திற்கு எழுச்சியும் குளிர்ச்சியுமுட்டியது. சுடரின் சுத் தமான இதய வெளிப்பாடு இது. இதற்குத் தீலவணங்குவது எபது கடமை என்று உறுதி கூறுகிறேன் நிலவூர்ச் சித்திர வேலின் சிறு இடி விருந்து, சிரிப்புடன் ''ருலாமிமாரின்'' திறமையைப் படம்பிடித் தூக் காட்டுவதீரய் அமைந்திருந்தது. பட்டை நீட்டிய வைரம் போல் ஒளிரும் அட்டைப் படம் தந்த இந்துவுக்கு எனது பாராடடுக் கள். கரிகா லன் பதில்கள் கண்ட நமக்கு! அரியாரின் பதில்களுக்கும் வித்தியாசம் தெரியவில்ஃ! ஆனுல்! மனம் விட்டுச் சில வார்த் தைகள் பேசுவதை இனியும் மறக்கவேண்டாம்.

'' <mark>நிலாதமிழின்தாசன்</mark> '' நிலர்வெளி - 3

0 0 0 0

அட்டை அழகியின் முன் டூல் கணம் திர்த்து பட்டென உள்ளே புரட்டலானேன். அங்கு 'நல்ல சுகம் தந்தாளில் ' நே ்னே ந்து மெல்லென 'அரி' பதில்களில் நி ்னத்து 'சந் நிப்பில்' கலந்து 'அறுவை'யில் விழுந்து சிந்தை கவரும் சிறு கதைகளே சு வை த்து 'பொங்கற் தேம்பாக்களால்' உளம் பொங்கி அங்கலர்ந்த 'கவிச்சரங்களு'டன் ஆடி 'தோணிகள்' மீதேறி தொடரவிட்டு வாழி நீ சுடரே! என வாழ்த்துகிறேன்.

மன்னுயில் செல்வம்.

உயிலங்குளம்,

0 0 0 0 0

அதிகம் பசிக்க வைக்காது சுடர் விரை வில் வர ஆவன செய்யுங்கள். சிறுகதைகள், கவிதைகள் யா வுமே பிரமாதம். வளமான கதைகளுக்கு, ஓ்வியங்கள் போஷாக்கற்றன வாக உள்ளன. இக்குறை ஆசிரியரின் கண் ணில் பட்டால் நல்லது.

> பாலமேனு - தம்பிஐயா. மண்டை திவு - 1,

o o o o o o 33 - ம் பக்கம் பார்க்க



வள்ளுவராண்டு: 2013

வெளியீடு:

சுடர்: 7

சிலோன் நியூஸ்பேப்பாஸ் லிமிட்டெட்

ஓளி: 11

194 ஏ, பண்டாரநாயக்க மாவத்தை

மா சி 1982 கொழும்பு-12.

CHUDAR

தொடக்கம்: **சித்திரை 1975** 

தொஃபேசி: 23411

(க லே இலக்கியத் திங்களிதழ்)

#### பஞ்சாங்கம் பார்ப்பது எப்போது?

🎝 லெண்டேனி லுள்ள தெமிழர் ஒருங்கிணேப்புக்குழு, இன்று நேற்றல்ல சில வருடங்களுச்சு முன்பே தீர்மானித்த '1982 தைத்திருநா ளன்று சுதந்திர தமிழீழ அரசை பிரகடனம் பண்ணுவது' என்ற முடிவை தமிழர் விடுதலேக் கூட்டணியின் பலத்த கண்டனத்தின் மீது ஒத்திவைக்க, அமெரிக்காவிலுள்ள தமிழீழ விடுதைவே இயக்கத்தினர் அதை நிறைவேற்றி வைத்துள்ளமை பலருக்கு ஆறுக்ல பெருமூச் சாகவும் சிலருக்கு வெந்தணல் வேக்காடாகவும் இருக்கிறது.

இப்பிர கடனத்தினுல் எத்தகைய மாறுதல்களோ விஜோவுகளோ ஏற்பட்டு விடவில்லேயே என சிலர் அங்கலாய்ப்பதும் இப்பிரகடனம் வெறுமனே விண்வெளியைச் சுற்றி வர அனுப்பப்பட்ட விண்கலம் போன்றது என சிலர் எள்ளி நகையாடுவதும் நமக்கு தெரிகிறது

பெரிகிறேதா.

மாற்றுர் எள்ளி நகையாடிஞல் அதை மறக்கலாம் — மன்னிக் கலாம். ஆனுல் பாலஸ்தீன விடுதலே இயக்கத்தோடு தன்னே ஒப்பிட்டு உயார்வு படுத்திக் கூறிய தமிழார் விடுதேலேக் கூட்டணித் தேல்மைப் பீடமே 'முட்டாள் தனமான முடிவு' என கண்டித்திருப்பதை மறக்கலாமா? — மன்னிக்கலாமா?

ஒரு முஜிபுர் ரகுமாணுக —ை யசீர் அரபாத் ஆக நாம் நம் மனங் களில் வரித்து வைத்திருக்கும் தளபதி அமிர்அவர்களே 'தனியரசு பிர கடனம் தமிழர் உயிர் பறிபோக வைழி வகுக்கும்' என எச்சரித்து பயங் காட்டியதையும் மறக்கலாமா? — மன்னிக்கலாமா?

இந்த கண்டனமும் பயமுறுத்தலும் நியாயமானதுதான் என்றுல். 1977 பொதுத்தேர்கல் விஞ்ஞாபனத்தில் 'தமிழீழ் தேசிய மன்றம் கட்டப்பட்டு தமிழீழத்தின் அரசியல் யாப்பு வரையப்படும்' என பிரகடு வுப் படுத்தியதும் அதற்காக மக்களின் ஆஃணையைப் பெற்றதும் ் நியாயமற்ற நடவடிக்கைகளா' என்ற கேள்வியே எழுகிறது.

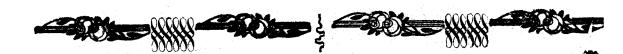
' உகந்த காலம் வரும்போது தேமிழீழ அரசு உ**தய**மாகுமாம்' —

இப்படி ஆறுதல் வார்த்தை வேறு கூறப் படுகிறது.

் தமிழீழம்' என்ற பழம் தாതுக கேனிந்து மடியில் வந்து விழப் போகிற்தா? அன்றி மந்திரத்தால் 'மாங்காய்' பறிக்கப் போகி ோழ மா?

த**மிழீழத்தை தாரை வார்த்து தரப்போவது** தர்மிஷ்டரி**ன்** அரசா? அல்லது அம்மையாரின் அரசா? வேறு எந்த சிங்கள அரசு?

தமிழீழம் மலரப்போகும் உகந்த காலம் — அந்த நல்ல நோள் -சு பநாள் எப்போது வரப்ோகிறது? விரைவிலாவது பஞ்சாங்கம் பார்த்து கூறுவார்களா? பொறுத்திருப்போம்.



## பாரதி வானம்பாடி

– பதுவை இரத்தினதுரை –

ஊர்பாடி, மொழிபாடி, உலகம்பாடி உணர்ச்சியுடன் விடுதல்க்குப் பாட்டுப்பாடி கார்பாடி வான்பாடி காற்றுப்பாடி காதலேயும் பாடியதக் கானம்பாடி ஏர்பாடி வயல்பாடி ஏற்றப்பாடி ஏழ்மையையும் பாடியதம் வானம்பாடி பேர்பாடி புகழ்தேடி ஊர்கள் ஓடிப் பிழைக்காத தமிழ்க்கவிஞன் கேவிதைத்தோடி.

பெண்மையிணப் பாடியது, அடி மையென்ற பேரிருளில் வாடியது, உணர்ச்சியென்ற கண்களேயே தேடியது, ஏழ்மைபெயென்ற காற்றினிலே ஆடியது, புதுமை தேடி மண்ணினிலே ஓடியது, சாதியென்ற மீலதனேயே சாடியது, ஆமாம் நூறு எண்ணமதைப் பாடியதால் எழுந்து நின்று எங்களுக்குப் பாரதியே வழிக்கல் லாணுன்

பாரதியின் கவிதைவரி சிலதைச் சொல்லிப் பம்மாத்துக் காட்டுகின்ற பலபேரிங்கு சாரதியே தாங்களெனத் தமிழுக்கென்று சன்னதங்கள் கொள்ளுவதை வானில் நின்று ஊரதிர பாடியவவ் உணர்ச்சி வேந்தன் உற்றுணர்ந்தால் அவ்வளுவதான் மீண்டும் சாவான் பாரதியைச் சொல்பவரே வாழுமன்னுன் பரம்பரையைப் பாருங்கள் உதவவாரும்

களிதை பொரு எல்லேயினுள் தேங்கிறின்று காய்கின்ற நீரல்ல; பாயும் கங்கை கவிகை பெனில் வார்த்தை கெளின் கோலமல்ல கற்பணகள் மட்டும்தான் கேவிதையல்ல தவிலைடிக்கும் சங்கீதத் தாளமல்ல...... சரணங்கள் பல்லவிகள் கணிதையேல்ல...... கவிதை பெனில் உலகத்தைப் பார்த்தல் கேட்டல் கண்டேவற்றை வார்த்தைகளால் உருமைம் செய்தல்



'உ லகப் பாட்டாளிகளே ஒன்று படுங்கள்; தொழிலாள வர்க்கமே ஒரணியில் திரன்'— இந்த தாரக மந்திரத்தை நாவோயாமல் ஜெபித்து வருபவர்கள் யார்? கம்யூனிஸ— இடதுசாரி சித்தாந்த வாதிகளே.

தொழிலாளின் ஒற்றுமை பற்றி கூக்குர னிடும் இந்த சோஷலிஸ் புருஷர்கள் தமக்குள் மட்டும் பல பிளவுகஃள ஏற்படுத்திக் கொண்டு சிதேறுண்டு கிடப்பது கோணங்கித்தனமான வேடிக்கையோகும்.

மூலங்காவில் இரு கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகள் உண்டு. பீட்டர் கௌமன் ஒரு பக்கம் பார்க் கிறுர்; என். சண்முகதாசன் மறுபக்கம் பார்க் கிறுர். ச ம ச ம.ர ஐக் கட்சியிலிருந்து பிரிந்த பாலாதம்பு, எட்மண்ட்சமரக்கொடிஆகியோர் தனித்தனியே பிரிந்து தனிமரமாகினர்; பின் னர் அரசியலில் பட்டமரமாகினர். வாசுதேவ நாணயக்கார நவசமசமாஐக் கட்சி ையைத் தோற்றுவித்து துடுப்பு வலிக்கத் தெரியாமல் திசைதடுமாறுகிறுர். காலஞ்சென்ற பிலிப்குண வர்தளுளின் மகனுன தினேஷ் குணவர்தளு மக்கள் ஐக்கிய முன்னணி என்ற 'லே பே 2ல' வைத்துக் கொண்டு 'அட்ரஸ்' இல்லாமல் இருக்கிறுர். ரோஹண விஜேவீரவின் மக்கள் விடுதீல முன்னணியோ எதிர்நீச்சல் போட்டு தனிவழி செல்கிறது.

இப்படி பொதுவுடமைத் தத்துவம் பேசு கின்ற மாவோயிஸ் — லெனினிஸ் சித்தா ந் த வாதிகள் மத்தியில் இன்னும் பலப்பல பிரிவு கள்; பலப்பல் குழுக்கள்.

ஆஞுல் இவர்கள் எல்லோரும் சேர்ந்து போடும் கோஷம்: 'உலகத் தொழிலாளர்களே ஒன்று படுங்கள்'. எப்படி இருக்கிறது வேடிக்கை?

'ஸ்ரீலங்காவின் இந்த இடதுசாரிச் சக்தி கள் பிளவுண்டு சிதறுண்டு கிடப்பதில் நமக் கென்ன கவலே' என்று நீங்கள் முணுமுணுப் பதும் கேட்கிறது.

இந்த அமைப்புக்கள் அனேத்தும் தமிழரின் செயுநிர்ணயை உரிமையை பகிரங்கமாக அங்கீ கரித்து ஏற்றுக்கொண்ட கட்சிகள்

வேஷத்துக்கேற்ற 'மீசை' வை த்த சம சமாஜ — கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகள் கூட தம் 'பழைய பல்லேவி' பை மறந்து 'தமிழருக்கும் சுய**நிர்ணய உ**ரிமையுண்டு' என்று புதிய பூபாள இராகமிசைக்கின்றன

எனவேதோன் இவர்களின் பிளவுகளோ நின்தைத்து நாம் வேதுணப்பட வேண்டியிருக் கேறது.

அஃனத்து இடதுசாரிச் சக்இுளும் ஒன்று பட்டு — ஒரே கொடியின் கீழ் நின்று 'தமிழர் சுயநிர்ணய உரி மை யை அங்கீகரிப்போம்' என்று அறிவிப்பு விடுத்தால் அது நமக்கு எவ்வளவு தித்திப்பான செய்தியாக இருக்கும்,

இது நடைபெறுமா? என நாம் எதிர் பார்த்தால் நிச்சயமாக நாம் இலவு. காத்த கிளிகளே!

## யாணக்கும் அடிசறுக்கம்!

பிரபல பாடகர் பாடும்போது தவறு செய்து விட்டால் என்ன நடக்கும்? ஒவிப் பநிவைத் திருத்தியோ அல்லது மீண்டும் புதிதாகவோ ஒலிப்பதிவு செய்யமுடியும். ஆஞல் ஒலிப்பதிவின்போது ஏற்படும் கவ னைக் குறைவிஞ்லோ அல்லது மீண்டு நி ஒலிப்பதிவு செய்வதில் உள்ள இரமத்தி ஞைலோ சிறு தவறுகூனப் பொருட்படுத் தாமல் விட்டிருப்பார்களோ?

இதோ சில சறுக்கூல்கள் இசையுலக ஒள்ளை கே. பி. சுத்தோரும் போள் பாடிய பாடல் ஒன்று.

"வேஃப்பிடித்தவனின் காஃப்பிழை த்தவனின் காஃப்பிழை த்தவனின் காஃப்பிழு த்தவனின் காஃப்பிழு த்தபாட்க வேர்க்கு வேர்க்க மாட்டார்கள் இப்பாடல் மறந்திருக்க மாட்டார்கள் இப்பாடலின் இரண்டாவது அடியில் மல் வீனியைத் திருப்பிப் பாடும்போது கே. பி. எஸ். மேற்படி வரிகளில் "வேஃப்பிடித்தவனின் காஃப் பிடித்தவர்க்கு ...." என்பதற்குப் பதில் "வேல்ஃப் பிடித்தவனின் காஃப் பிடித்தவர்க்கு...." என்ற பாடியிருக்கிறுர். இசைத்தட்டில் இப்படியிருக்கிறுர்.

பிரபல பின்னணிப் பாடகர் ரி. எம். சௌந்தரராஜன் ''ஞானக்குழந்தை'' திரைப்படத்தில் ''சொற்றுண் வேதியன் சோதிவானவர்'' என்ற அப்பர் தேவோ ரத்தைப் பாடுகிருர். இதன் முதல் அடி யிலேயே

''சொற்று'ண் வேதியன் சோதிவானவன் பொற்றுணே பொருந்தடி பொருந்தக் கைதொழ

என்று பாடியிருக்கிறுர்! "பொற்றுண் திருந்தடி பொருந்தக் கைதொழ......" என்பதே சேரியானது என்பதை சைவப் பெருமக்கள் அறிவார்கள். ஆணுவ் திரைப் படத்திலும் இசைத்தட்டிலும், ''போற றுண் பொருந்தடி... '' என்றே அ. எம். எஸ்ஸின் குரும் ஒலிக்கிறது.

—ുഥഞ്ഞി –



## சோ. நடராஜனுடன்

நடத்தியவர்: தம்பு விவேகராசா

[கவிதை, சிறுகதை, நாடகம், விமர்சனம் என்ற துறைகளிலெல்லாம் தமது எழுத் திரு ல் ஒரு மறுமலர்ச்சினம் உண்டாக்கிய நவானியூர் நரோஜனே சந்திக்கும் வாய்ப்பு கடைத்தது. இவர் இலங்கை வானெலியில் நிறுச்சி அதிகாரியாகவும் கல்விப்பகுதியில் பரீட்சை அத்தியட்சகராகவும், அர சாங்க மொழிப் பகு தியில் அத்தியட்சகராகவும் கடமையாற்றியுள்ளார். இவர் தவாலியூர் சோ ம கூறுச்புலவரின் இரண்டாவது புதல்வர் என்பது

கைவிதை, சிறுகதை, நாடகம், கூறாச்சுப் என்ற துறைகளிடுளெல்லாம் உங் கே எழுத்தினுல் ஒரு மறுமலர்ச்சியின் நேத்திய நீங்கள் இலக்கியத்துறையில் எப்படி ஆரம்பவாழ்க்கையின் தொடங்கினீர் கேள்?

பட என் தந்தையார் சோமசுந்தரப்புலவர் கூட்டிலே எப்போதும் மாணுக்கர் பாடங் கேட் பதும். இலக்கிய சர்ச்சைகளில் ஈடுபெடுவதும் சமைய ஆராய்ச்சிகளில் கலந்துரையாடுவதும் நடை பெறு ம். அந்தச் சூழ்நிஃயில் ஒருவர் இலக்கியத்தில், கவிதையில் ஈடுபடா திருப்பது அபூர்வம். அதஞல் நமது குடும்பத் தவர் அண்வரும் இலக்கிய ரசுணே உடைய வராயினர். மேலும் இது இருபது துஃமுறைக்கு அதிகமாக எங்கள் குலசம்பிரதாயடுமென்று எமது பாட்டா அருமையிஞர் கதிர்கா மர் சொல்லக்கேள்வி. அவர் சிறந்த நாட்டுக்கூத்து நடிகர்.

கே: உங்களது புகழை நிஃ நோட்டின என கூறப்படுபவை கவிதைகளே என்றே கூறலாம். அப்படி என்றுல் உங்களது கவிதை களுக்கும், மற்ற எழுத்தாளர்கள் கவிதை களுக்கும் உள்ள வேறுபாடு என்ன?

u: இதை நான் சொல்வதைவிட ரசிகர் கள் அறிந்து கொள்வதே நன்து. சென்னே ைலகத் தமிழ் நாட்டு பிரமுகர் ஜஸ்டிஸ் மகராஜன் எழுதிய கடிதேத்தில் ''தங்கள் கவிதைகளேப் படித்துப் படித்து அனுபவித் துக் கொண்டிருக்கிரும். ஒரு சொகுசான மென்மையும் ஆழ்ந்தபரிவும் உள்ளத்தை உருக்கும் தடைகமையும் இருப்ப தைக் காண்கிறேன்''..... யாழ்ப்பாணத்தமி சோன்ஞள் என் மகள் மேஞன்மணி. அன்பும் உண்மையும் நடராசன் அவர்களுடைய தமி ழில் இருப்பதால் அவர்களுடைய தமிழுக்கு இவ்வளவு அழகு இருக்கிறது என்று சொன் னேன். என எழுதிஞர்

கே: நமது பண்டையை இலக்கிய மரபு கூளாயும், ஆய்வுகுளா**யும்** நட ாத்த விரும்ப வில்ஃஸையா?

u: கடந்த முப்பது முப்பத்தைந்து வருட மாக ஒல்லும் வகையால் இதையே செய்து வருகின்றேன் தமிழ் மரபு வடமொழி மர பும் அறியப்பட வேண்டும். பின்னர் யப்படவேண்டும் அறிந்தாலே போதும். அதுவே ஆராய்ச்சி. இதோபதேசம் இரண் டாவது பதிப்பின் முக்ஷரையில் இது பற்றி விரிவாபெழுதியிருக்கிறேன். முன்னே கூறிய வற்றை இரை மீட்க நான் விரும்பவில்லே. இந்த நாளிலே எழுதப்படும் இலக்கியங்கள் பெரும் பாலும் விதேசி இலக்கியம் — அதற்கு காரணம் எழுத்தாளர்களில் பெரும் பாலோர்க் குத் தம் தாய் மொழியில் சுமாரான அறிவு கூட இல்லே. பண்பொட்டப் பின்னணி விதேசப் பின்னணி — விதேசப்பண்பாடு அதுவும் அரை குறை. அரை அவியல் இது முற்றுக மாறிஞல் தான் சுதேசி இலக்கியமுண்டாகும். மண்வாசுண் என்று கொல்லிக்கொண்டுடே வேற்று நாடுகளின் மேண்வாச‰னையப் பரி பாலித்து ஆத்மதிருப்தி காணுகிருர்கள்.

கே: வடமொழியில் பல நீதி நூல்கண தமிழில் மொழி பெயர்த்து இலங்கை அரசின் சாகித்திய மண்டைலப் பரிசு பெற்ற நீங்கள் இது பற்றி சற்று விரிவாக கூறுங்கள்?

**ப**: வட மேர்ழியில் ் நீதிக்கதைகளே சிறு வர் இலக்கியம் படைக்கும் நோக்கமாக மொழி பெயர்த்தேன். இத்தனே நூற்றுண் டாக சனரஞ்சகமான சமஸ் கிருத நூல் இதோபதேசம் என்பதை அறிந்து ஆச்சரி யப்பட்டேன். அந்த மொழி பெயர்ப்புக்கு முதல் சாகித்திய மண்டலப்பரிசு கிடைத்தது. வடமொழி பல துறை நூல்க&ளயும் மொழி பெயார்த்துள்ளேன். காவியம், நாடகம், தத் தோவம், நீதி நூல்கள் என்றே தாறைகளில் உள்ள சில சி றந்த நூர்ல் கூளே இவளிப்படுத்தியுள் ளேன். பகவக்கீதை சிந்து வெடிவில் பாமரரும் பண்டிதெரும் படிக்க **விஷே**ட தத்துவ விளக் கங்களோடு ஆக்கியிருக்கின் றேன், வட மொழிச் சிவஞான போதம் தமிழிலும், ஆங் கிலத்திலும் மொழிபெயர்த்துள்ளேன். சாகுந் தலம். பொம்மை வண்டி, வெளியாயின. கடைசி நூலுக்கே இரண்டாவது சாகித்திய மண்டலப்பரிசு கிடைத்தது.

கே: நீங்கள் ஒரு சிறந்த அதாரு நாடக ஆசிரியரும், மேடை நடிகரும் கூட. அந்த வகையில் உங்களது நாடகங்களே திரைப்பட மாக்க விரும்பவில் ஃயோ?

ப: நான் இருபதுக்கு மேற்பட்ட நாடகங்களே எழுதியுள்ளேன். அவற்றில் ஏழு பல முறை இலங்கை மன்றுடி அரங்கிஞுல் மேடையேற்றப்பட்டன. பெரும்பாலானவை தழுவல் — நானே நடிகரும் இயக்கு னராக வுமிருந்தமைக்குக் காரணம் நல்ல நடிகரும் இயக்கு னராக இயக்கு னரும் மிக அருந்தல் இந்த நாட்டிலே. தமிழ் நாடகத்தின் பரிதாப கரமான நிலேயை எண்ணியே நாடக மேடையில் ஏறி னேன். வெற்றி அமோகம்.

கே: இலங்கையில் தற்போது வளர்ந்து வரும் எழுத்தாளர்களுக்கு நீங்கள் கூறக்கூடிய ஆலோசன் யாது?

கே: இலங்கை எழுத்தானருள் ஆற்றல் நிறைந்த சிறந்த கவிஞர் களு ம் சிறு கதை எழுதுவோரும் இருக்கிறுர்கள். விமரிசன ம் படுத்துவிட்டது அது குதிரை க்கு லாடன் வாங்கிய கதையாயிருக்கிறது. பலதுறை இலக்கிய அனுபவம் அவசியம். லேபல் விமரி சனம் மலிகிறது ''ஆட்டத்தைப் பாத்தி டாமே ஆள் ஆள்போக்கிறே'' என்ற ஒரு சினிமாப்பாடல் இந்த விமர்சனத்துறைக்கு மிகப் பொருத்தம். நாடகத்தைக்கு விமரிசனம் எழுதும் தகைமை உடையோர் மிகச்சிலரே. புத்தகத்தை வாசியாமலே வி மர்ச்சிக்கும் திறமை இலங்கையிலும் உண்டு.

கே: எழுத்துத்துறையில் ஆநரம்பித்த காலம் முதல் இன்று வரை ஏறக்குறைய உங்களது படைப்புகள் எத்தனே வெளிவந் தன. ப்: இரண்டு மூட்டை கையெழுத்துப் பிரதிகள் என் அறையிலுண்டு. இந்திய பிர சுரகர்த்தாக்கள் வசம் பத்துப் பிரதிகளாவது உண்டென்று நிணக்கி றேன். கவிதைகளில் தாகூர் கீதாஞ்சலியின் மொழிபெயர்ப் பே இன்றும் ஜனரஞ்சகமான என் கவிதையாயி ருக்கிறது. 1978 இல் சென்னேயில் நடத்திய சொற்பொழிவில் அது உறுதிப்பட்டது மேக தூதம் பலவகையில் பராட்டுப்பெற்றது. பூவை விடுதூது; சிந்தாமணிப்பரடல் கள் போன்றவையென நண்பர் காலஞ்சென்ற புலவர்மணி பெரிய தம்பிப் புலவர் கூறுவது உண்டு. தனிப்பாடல்களிற் சில அவ்வப் போது தனிப்பாடல்களிற் சில அவ்வப் போது தனிப்பாடல் தொகுதியில் ஆயிரம் பாடதுக்கு அதிகம் வரும்.

கே. அண்மையில் தமிழகத்தில் உங்களதை மொழி பெயர்ப்பான ''சிவானந்த நடனம்'' என்ற நூஃ வெளியிட்டதை பத்தி ரி ைகை வாயிலாக அறிந்தேன். அப்படி என்றுல் இந் நூஃப்பற்றிய சிறு விமர்சனம் கூறுங்கள்?

u: இது கலாயோகி ஆனந்த குமாரு சுவாமி அவர்கள் 1916 வரையில் எழுதிய 14 கட்டுரைகளின் தொகுதி. கஃ விமர்சன உலகில் ஆனந்தக்குமார சுவாமி இணையூற்ற வேராக மேஞட்டவரும் கீழ் நாட்ட விரும் கொண்டொடும் திறமை பெற்றவர். இக்கட் டுரைகளில் ஒன்று சிவபெ ருமா விரை இத் தொழில் நடனத்தின் தத்துவத்தை விரை குகிறது. மற்றைய கட்டுரைகள் இந்தியைக்கூல குகிறது. மற்றைய கட்டுரைகள் இந்தியைக்கூல மரபையும், பண்பாட்டு மரபையும் உயார்த் கட்டத்தில் நின்று விளக்கும் ஒளிக்கதிர்கள் எனலாம். இதை 1964 வரை யில் சொழி பெயார்த்துப் பல அன்பர்களேப்பதி ப்பிக்கு மாறு கேட்டேன், மறந்துவிட்டார்கள் அதன் பின் தமிழ் நாடு அரசு அதீனப்

கே: தமிழ் நாடகத்தை வளர்க்கவே**ண்** டுமானுல் எந்தபாணியில் நாடகங்கள் அமைய வேண்டும்?

ப: சொந்த ஆக்கங்களே சிறந்தவை— அது இந்நாட்டில் விரைவில் கைவரக்கூடிய தன்று. தழுவல், மொழிபெயர்ப்பு என்பேன தகுதியுடைய எழுத்தாளரால் செய்யப்பட்டு மேடையில் நிர்மாணிக்கப்பட வேண்டும். தயாரிப்பு தனிப்பட்ட நுண்கலே ரீதியான கேலே—எங்கள் தயாரிப்புகள் இன்றும் சொர்ண செங்கம் காலத்தலையோகவே திகழ்கின்றன.



## ஈழத்து இலக்கிய முயற்சிகளில் 'மலர் ' — அள்புமணி –

ஈ<sub>ழத்</sub>துச் சஞ்ரிகைகள் பற்றிப் பேசட் படும்டுடுத்து, 'மலர்' பற்றிக் குறிப்பிடாமல் இருக்குமுடியாது, என்னும் அள்வுக்கு ஈழத்தி இலக்கிய உலகில் ஒரு தாக்கத்தை ஏற்படுத் திய ஏடு 'மலர்'!

1970 - 71 ஆ இய இரு ஆண்டுகள் மலர்ந்து மணம் வீ சிய இச்சஞ்சிகையின் பத்து இதழ்கள் வெளிவந்தன. ஒவ்வொரு இதுழும், புதுமைப் பொலிவும், கனதியான உள்ளடக்கமும் கொண்டவை. இச்சஞ்சிகை வெளிவந்த காலத்தில், சகோதர இலக்கிய ஏடுகளும் (தமிழமுது, கற்பகம் போன்றவை) இநைக்கைய் அமைப்புகளும் இச்சஞ்சிகையைப் பெளிதும் பாராட்டி விமர்சனக் குறிப்புகள் இவிளியிட்டன.

மேஷுர்ந்த புஷ்பம்போல் விரிந்த ஒரு புத் தேதின் மீது தேனீ ஒன்று அமர்ந்திருப்ப தைப் போன்ற இச்சஞ்சிகையின் சின்னத் தைப் புற்றி அந்த நாளில், பிரபல ஈழத் தினசேரி ஒன்று மிகவும் சிறப்பித்து ஒரு குறிப்பு வெளியிட்டிருந்தது என்றுல் அதன் செறுப்பைப் புரிந்து கொள்ளலொம்.

ந்தத் இலக்கியப் படைப்புகளின் தனித் தாவத்தைப் பேணுவேதும், ஈழத்தை இலக்கிய ஆற்றலுக்கும் கள் ம் அமைத்துக் கொடுப்ப தும் என்ற லட்சிய முழக்கத்துடன் வெளி வத்த மலர் ' ஒவ்வொரு இதழிலும் இந்த லட்சியத்தை இம்மியும் பிசகாமல் கடைப் பிடித்தது. அதுமட்டுமல்லாமல், எந்தக் கோஷ்டி வட்டத்துள்ளும் சிக்காது, வேண்டி யுவர் வேண்டோதவர், என்று பாகுபாடு நோக் காது, யாழ்ப்பாணம், திருகோணமலே, மட் டக்களப்பு, மஃநொடு முதலிய நான்கு பிர தேசங்களிலிருந்தும், பரவலாகவும், வளர்ந்த எழுத்தாளர். இளம் எழுத்தாளர், ஆண், பெண், தமிழ், முஸ்லிம் என்று சகலருக்கும் சம்வாய்ப்புக் கொடுத்து கவிதைகளுக்கும் நட் டுரைகளுக்கும் கணிசமான அளவு இடம் அளித்து வியக்கத்தக்க அளவு நடுநிண்டைக் கடைப்பிடித்தது இச்சஞ்சிகை.

ஒவ்வொரு இதழி லும் பொரூளடக்கப் பகுதி (1) கதை (2) கட்டுரை (3) கவிதை (4) பிற எனவைகுக்கப்பட்டு குறைந்த பட்சம் 5 கேவி ை தைகள், 3 கட்டு ரைகள், பல பிற அம்சங்கள் முதலி யவற்றைக் கொடூர்கள் நிக்க முதி மேவற்றைக் தோடூர்கள் நெக்கிய செய்திகள். இலக்கியத் தாணுக்குகள், முதலிய பலபயறுள்ள விடயங் கண் இடம் பெற்றன. நகச்சுவைத் தாணுக்க

குகளோர், சினிமார் செய்திகளோர் இடம் பெறி வில் ்லை. 'மலர்' வரலாற்றி லேயே இடம் பெற்ற ஒரு சினிமாச் செய்தி ஈழத்துத் தயர ரிப்பான 'குத்துவிளக்கு' பற்றியதுதான்.

மட்டக்களப்பிலிருந்து வெளிவந்தாலும், மட்டக்களப்புப் பகுதி எழுத்தாளர்களுக்கோ மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்துக்கோ விஷேடே சேலு கை எதுவும் அளிக்காதது இச்சஞ்சிகை யின் இலக்கிய நேர்மைக்கு ஒரு எடுத்துக் கோட்டு.

"உள்ளத்தில் உண்மை ஒளி உண்டாயின் வாக்கி னிலே ஒளி உண்டாகும்" என்ற பாரதி வாக்கு இச்சஞ்சிகையின் தாரகமந்தி ரம். இந்தத் தாரக மந்திரத்திற்கேற்பவே இச்சஞ்சிகையின் ஒவ்வொரு இதழும் வெளி வந்தது.

அரசியல் துளியும் கலக்காமலும் எந்த ஒரு போர் வையி ஆம் அரசியல் வாதிக ளுக்கோ, பிரமுகர்களுக்கோ ''ஜா ல் ரா '' வாசிக்காமலும் தனித்துவம் பேணிய ''மலர்'' சஞ்சிகை அதையே தன் 'தேனிப்பலமாக வேம் கொண்டு இயங்கியது.

'' மலர் '' வெளியீட்டு வி*ழா மட்டக்க*ள*ப்* பில் 1970 ஜனவரியில் அப்போதைய அர சாங்க அதிபரும், கஃ, இலக்கிய அபிமானியு மாகிய திரு, தேவநேசன் நேசையா அவர்கள் த‰மையில் நடைபெற்றது. ம**றைந்த** மாகவிஞர் ''மஹாகவி'' கல்வி அதிகாரி எம். சமீம். கவிஞர் திமிலேத்துமிலன், மட்டக் களப்பு தமிழ் எழுத்தா**ள**ர் சங்கத் **தஃவர்** திரு ரீ. பாக்கியநாயகம். முதலியோர் இவ் விழாவில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றினர். விழொவுக்கான அழைப்பிதழே பிரமிப்பூட்டும் வகையில், கவர்ச்சியாக அமைக்கப்பட்டிருந் த து. ஓவ்குவாரு அம்சத்தில் மாறு தஃயும், புதுமையையும் விரும்பிய மலர் இலக்கியக் குழுவினர் அதைச் செயலிலும் காட்டினர். மலர் "க் குழுவினர் அுன்வரும் கல் வி தே தி?ணக்களத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் என்பதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

மட்டக்களப்பில் நடந்த இவளியீட்டு விழாவைத் தொடர்ந்து யாழ்ப்பாணம், திரை கோணமஃ, கண்டி முதலிய இடங்களில் ஒவ் வொரு இதழுக்கும் அறிமுக ஷ்ழா நடாத்தத் நெட்டமிட்டிருந்த போதி ஆம் யாழ்ப்பாணத் நெல் மட்டுமே அறிமுக வி மா நடாத்துவது சாத்தியமாக இதந்தது. டிரபு வழுத்தாளர் சொக்கன் அவர்கள் தஃமமையில் ''மலர்'' இரண்டாவது இதழின் அறிமுகவிழா யாழ்ப் பாணம் திறந்தவெளி அரங்கில் இடம் பெற் றது. ''மலர்'' சம்பந்தமான தீவிர முயற்சி களே ப் புரிந்துகொள்வதற்கு இத்தகவல்கள் அவசியமானவை.

"மலர்" கவர் ச் சி யா எ இருவார்ண அட்டை அமைப்படன் உருவத்திலும் உள்ள டக்கத்திலும் சிறந்து அதுவரை ஈழத்தில் வெளிவந்த சக்ல இலக்கிய ஏடுக்கோயும் விடைச் சிறப்புப் பெற்றிருந்தது. இதன் முதல் இத் ழில், அ. ஸ. அப்துல்ஸமது, அருள்கப்பிரமணி யார், அருள் செல்வநாயகம், கவிதா முதலி யோரது சிறுகதைகளும், 'அண்ணேல்' அன்பு முகைதீன், திமிஃத்தமிலன், எருவில்மூர்த்தி; கு. இராமசந்திரன் முதலியோரது கவி தை களும், ஜே. எம். அப் தால் கா தர் எழுதிய "தமிழ் இலக்கி யத்தில் திருக்குர் ஆன்" என்ற கட்டுரையும் வெளிவந்தன.

அதைத்தொடர்ந்து வெளிவந்த ஏண் பை இதழ்களே ஈழத் தின் பிரபல எழுத்தாளர் களா ன, எஸ். டொ. டிசெங்கை ஆழியான், முல்ஃமேணி, வ அ. இராசரெத் தினம், டெ. போகநாதன், யோ. டெனடிக்ற் பாலண் முதலியோர் கவி ஞர்களான நீலாவணன் பாண்டியூரன், மஹாகவி, செ. குணரைத்தி னம், திமிஃத்துமிலன், நுஃமான், முதலியோ ரும், மற்றும் இளம் எழுத்தாளர்கள் பலரும் தமது ஆக்கங்கள் மூலம் அணி செய்தனர்.

ஈழத்துப் பத்திரிகை உலகில் உரி ப முக் கியத்துவம் பொருமல், **இ** ஃ மை றை கா**ய**ாக இருந்த மூன்று ஆற்றல் மிக்க எழுத்தாளர்களே இனம் கண்டு அவர்களுக்கு ''மலர்' சஞ் சிகை தகுந்த இடமளித்துக் கௌரவித்தது. அருள். சுப்பிரமணியம், கவிதா, வேதாநீதி ஆதியோரே அம் மூவர். அருள் சுப்பிரமணி யம் அறிமுகமானதும் "மலர்" மூலமே. '' மலர்'' சஞ்சிகையில் தமது ஆக்கங்கள் வெளிவருவதை ஒரு பெரிய கௌரவமாகக் கருதிய இளம் எழுத்தாளர்கள் பலரது ஆக் தங்களேத் திருத்திச் செப்பனிட்டு வெளியீட டது '' மலர்''. 'கொஞ்சம் திறமை ஒளிந்திருந் தாலும் அதை வெளிக்கொணர்வதற்காகவே இந்தச் செப்பனிடும் ஏற்பாடு. இச்சஞ் கி கைக்கு ஓவியங்களே வரைந்தவர்கள் ஈழத் தின் பிரமல ஓவியர்களான ரமணி' செள், மாலதி, கிருஷ்ணு முதலியோர். எழுத்தாளர் வரைந்த சில ஓவியங்களும் இதில் அறிமுக மா जिला.

"மலர்'' நிர்வு ுகத்தில ஆசிராய பீடம், விளம்பரப் பகுதி சந்தாப் பகுதி என மூன்றி முக்கிய பிரிவுகள் இருந்தன. இம்மு ன் றும் ஆ இரியரின் நேரடியான மேற்பார்வையில் மிகவும் கச்சிதமாக இயங்கின. இப்பொறுப்பு கஞ்டேன் "மலரி" ன் அட்டைப்படம், முகப்பு ஓவி யங்கள் முதலியேவற்றையும் ஆசிரியரே அமைத்திருந்தார். "மலர்'' சஞ்சிகையின் இலட்சிய நோக்கைப் புரிந்து கொண்ட இலக் கிய அன்பர்கள் பலர், "மலரி'' ன் பத்துப் பிரதி வீற்பணத் திட்டத்தில் சேர்ந்து 'மலரி' ன் வளர்ச்சிக்குத் தமது தார்மீக ஆதேரலை நல்கினர். பல வகையிலும் ஈழத்து இலக்கிய

உலகின் அபிமானத்தைப் ''மலர் '' பெற்றி ருந்தது.

- ' மலர்'' தனது இரண்டு வருட ஆயுளில் எத்துணேயோ புதுமைகள்யும் சாதுணகேள்யும் செய்தது. சிலவற்றை இங்கே குறிப்பிடலாம்.
  - i. ஈழத்து எழுத்தாளார் வெளியிடும் நூல் கேளுக்கு இலவச விளைம்பரம் வெளியிட் டது. ஈழத்தில் வெளிவந்த சஞ்சிரை கெளுக்கும் இலவச விளம்பரம், வெளி மிட்டது.
  - ii. ஒவ்வோரு இதழைப் பற்றிய சிறந்த விமர்சனக் கட்டுரைக்குப் பரிசளித்ததை இதில் வெளிவந்த ஒரு விமர்சனக் கட் டுரையை செங்கை ஆழியான் தன த நூல் ஒன்றுக்கு முன்னுரையாக எடுத் தாண்டுள்ளார்.
  - iji வாசகர்களுக்கு இலக்கிய ஆர்வம் ஊட் டும் வ கை மி ல் " ஈழத்தாரத்தினம்" " ஒரு அனுபவம்" எனக்குப் பிடித்த பாத்திரம்" முதலிய வரசகர் பகுதியை அறிமுகப்படுத்தியது.
  - iv. புதிய ஆற்றல்களுக்கு இடம**ளித்து** புதிய எழுத்தாளர் பலரை உருவோக் கியது.
    - v. ஈழத்து இலக்கியத்தின் தனித்துவத் தைப் பேணுவும், ஈழத்து வாசகர்கள் அவற்றுக்கு உரிய மதிப்பளிக்கவும் பல் வேறு கோணங்களில் பணிபுரிந்தது.
  - vi. மகரந்தம், ரீங்காரம், வீசும் இ**தன்றை** பூங்கா, மு த ஷி ய மலரோடு **தொடர்** பா ன தஃப்புகளில் வாசகர் கடிதேழ், மதிப்புரை முதலியவற்றுக்கு இடம்**வித்** தது. நூல் ஆசிரியர் கோராமல்கூட மதிப்புரையும், இ லவச விளம்பரமும் சைழத்தே நூல்களுக்கு வெளியிட்டது.

"மலர்" ஆரம்பத்தில் கிடுரெள்ண் குவார்ட்டோே அள்ளிலும் பின்னர் 1/8 டி மைபை அள்விலும் வெளிவந்தது. பின்னல் மட்டக் களப்பில் வெளிவந்த "சாரளம்" 'தாரணைக" போன்ற இலக்கிய ஏடுகளுக்கு ஆதர்ஸமாக அமைந்ததுடன் சில நூல்கீனயும் "மேலர்" வெளியிட்டது.

" மலரி" ன் கவர்ச்சியான அமைப்பி லும், தெளிவான அச்சுப்பதிவிலும் மட்டக்களப்பு கத்தோலிக்க அச்சகத்தின் நிர்வாகி, மற்றும் அதன் ஊழியர்களுக்குப் பெரும் பங்குண்டு. அச்சுகோப்பவர் முதல் பைன்ட் செய்புவர் வரை " மலர்" வேலேகளே ஒரு தனியான அபிமானத்துடன் செய்ததை இங்கு கட்டா யம் குறிப்பிட்டே ஆகவேண்டும்.

என்ன சொல்லி என்ன, எத்துனே பகீரத முயற்சிகள் மேற்கொண்டாலும், சொந்த மாக அச்சுவசதிகள் இல்லாமல் ஈழத்தில் ஒரு செஞ்சிகை நடாத்துவது சாத்தியமில்ல என் பதையே இதுவரை ஈழத்தில் தோன்றி அந் பாயுளில் மடிந்துபோன பல சஞ்சிகைகளும் நமக்கு உணர்த்துகின்றன.

# 



த மிழ்க் கதைஞர் வட்டம் (தகவம்) பாருதியாரின் நூற்றுண்டை முன்னிட்டு சிறுகதை புணதல் ஆய்வு நடத்தல் ஆகிய இரண்டு போட்டிகள் நடத்து இன்றது. இவற்றில் பங்குபற்றி பாரதி நூற்றுண்டுப் பணிகளின் பயன்பாட்டை மேம்படுத்து மாறு தமிழ் எழுத்தாளர்களேப் பணிவன்பு டன் அழைக்கின்றேம்.

#### பொது விதிகள்

(1) போட்டிகளில் எவரும் கலந்து கொள்ள லாம். (2) விடையம் தெளிவான எழுத்தில் எழுதப்படல்வேண்டும். (3) பெயரும் முக வரியும் போட்டிக்குரிய விடயப் பிரதியில் எழுதப்படல் ஆகாது. (4) சமர்ப்பிக்கும் ஆக்கம் எழுத்தாளரது சொந்தப் படைப் பாகவே இருத்தல் வேண்டும். (5) முடிவு இகதி: 31.5.1982 ஆகும். (6) பரி ச பெறும் ஆக்கங்களின் முதற்பிரசுர உரிமை தகவத்திற்கே உரியது. (7) விடயப் பிரதி யைப் பதிவுத் தபாலில் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி: 67, கி ருண்ட் பா ஸ் நேட், கொழும்பு 14 (8) இவ்வறிவித்தலின் கீழ்க் காணப்படும் படியமே பூர்த்தி செய்யப்பட்டு போட்டிக்கு அனுப்பப்படும் ஆக்கத்துடன் இணேக்கப்படல் வேண்டும்,

#### சிறப்பு விதிகள்

#### சிறுக்கை புளேதல்

- (1) பாரதியாரின் சிந்தீனகளே மையமாகக் கொண்டதாகவும், இலங்கை மக்களது வாழ்க்கையை பிரதிபலிப்பதாகவும் சிறு கதை அமைதல் வேண்டும்.
- (2) சிறுகதை ஏறத்தாழ 3000 சொற் களுக்குள் அடங்கியதாகஅமைதல்வேண்டும்.
- (3) **சிறந்த சி**றுகதைக்கு ரூபா 250/- பரி சும் சான்றிதழும் வழங்கப்படும்.

#### ஆய்வுக் கட்டுரை எழுது தல்

(1**) 'இன்றைய தமிழ்**் புளோகதை இலக்கி **யத்தில்** பாரதியின் செல்வாக்கு' என்றை தஃயங்கத்தில் ஆய்வுச் கட்டுரை எழுத**ப்** படல் வேண்டும்

- டு) கட்டுரை ஏறத்தாழ 2000 சொற்களுக் தேள் அடங்கியதாக அமைதல் வேண்டும்.
- (3) ஆய்வுக்குப் பயன்படுத்தப் பட்ட உசாத்துணே நூல்களின் பட்டியல் இணக் கப்படல் வேண்டும்.
- (4) சிறந்த ஆய்வுக் கட்டுரைக்கு ரூபோ 500 / - பரிசும் சான்றிதழும் வழங்கப் படும்.

**வேல் அமுதன்** (*பொதுச் செயலர்*)

பூர்த்தி செய்யப்பட்டு திருப்பி அனுப்பப்பட வேண்டிய படிவம்.

போட்டிக்கு அனுப்பப்படும் ஆக்கம் ........

சொந்தப் படைப்புத் தாளு? எனது முகவரி;-

திகதி:- .....

படைப்பாளியின்ஒப்பம்.....

#### வாழ்த்துகிறும்!

மெய்கண்டான் நிறுவன இயக்குநரும் எழுத்தாளரும், கலாவலலி ஆசிரியருமான திரு. கு மரகுருநாதன் (கலாகுமரிநாதன்) கடந்த 29 - 1 - 82 ல் செல்வி சரோலினிதேவியை தன் மணவாட்டியாக வரித்துக்கொண்டார், மணமக் களுக்கு எமது இனிய நல் வாழ்த்துக்கள்.

-- ஆசியர்.

10 ருத்துவமீனயில் டாக்ட ரின் தரிசனத்திற்காக — அதி லும் அரசாங்க மருத்துவமனே யில் டாக்டரின் தரிசனுத்திற் காகக் காத்து நிற்கு ம் ஒரு நோயாளியின் அவல மனநிலே களில் ஒன்று கூட முகத்தில் தென்படவில்லே!

வாலிபத்தின் உச்சியை எட்டிப்பிடித்துக் கொண்டிருக் கும் வயது..... வாலிபத்தின் உணர்வுக் குமிழ்கள் வெடித் துச் சிதற வேண்டிய அந்த முகத்தில்.....! உயிரற்ற ஏகாந்த உணர்வு மட்டும் பிரதிபலித்துக் கொண்டிருக் கின்றது.....

இது ஒரு கிராமப்புற மருத்துவமண், இங்கே ஒரு டாக்டரும், ஒரு மேருந்துகலப் பவரும் மட்டுமே பணிபுரி கின்றனர்.

.மருத்துவமனேத் தூணூடு அவள் நிற்கின்றுள் — **அவ**ள் பெயர் — 'பாப்பாத்தி'— -

தாயின் வயிற்றிலிருந்**து** ம**ண்**ணேத் தழுவிய குழந்தை களுக்குப் பெற்றவர்கள் ம**த**, இன அடிப்படை பி ேலேடேப் பெயர் வைக்கின்றனர். ஆனல், இந்தப் பெயர் — பாப்பாத்தி'...?....! எல்லோ ருமே இப்படித்தான் இவனே அழைக்கின்றனர்.

''பாப் பாத்தி... இந்தா.... துண்டு.....'' வந்து நின்ற பாப்பாத்தியை உணர் ந்து கொண்ட மருந்**து** கலப்பவன், இலக்கத் துண்டொள்றை எடுத்துக் கொடுக்கின்றுன் -

ஐம்பத்தைந் தா ம் இலக் கம்.

''பாப்பாத்தி... உந்த வோங் கிஸ் இரு..... ஐயா இலக்க முறைப்படி கப்பிடுவர்" பாப்பாத்தி அந்த வாங்கில் அமருகின்றுள்.

பாப்பாததை இந்த துவமுனுக்குப் புதியவளல்லை - கூடிய உடற் சிறப்பு' மாதம் மூன்று முறையாவது இங்கு வருவாள்

காமானே - இதுதான் இவ ருல்..... இவன் ளுக்குள்ள நோய், காற்றடித் தன்னே உணராக்



துக்கட்டப்பட்டு ஊதிப்போயி ருக்கும் சிவப்பு பஹூனேப் போன்ற — ஊதி வெளுறிய முகம், ஊதிய வயிறு..... மொத்தத்தில் தண்ணீருக்குள் செத்து மிதக்கின்ற நாறிய மீணேப்போல... பரிதாபத்துக் குரியவள்.

வலது கையில் ஆறுவிரல மருத் இது இவளேப்பற்றிக் கூறக்

> வாழ்க்கைச் சிறப்பென் பிறந்து

ருந்தே வேலேக்காரியாக்கப் பட்டவள்...... இன்னமும் அதே பத்வி தான்!

பென்சனியர் மணியம் என்று கூறிஞல் இப்பகுதியில் தெரியாதவர்கள் இருக்கமுடி யா*து. அ*வ்வ**ளவ**ு பிரபல்யமா னவர் இப்பகு தியிலிருந்து முதல் முறையாக நகரப்பள் ளித்குச் சென்று படித்து **நீள**க் களி சா ஹு ம் சப்பா **த்து ம்** போட்டு..... ஆங்கிலம் பேசிய முதல் மனிதன் இவர். இப் காலத்திலி போது ஓய்வு பெற்று வெள்ளிப் துள் பொருத்தப்பட்ட கைத் தடியுடன் நடையயிலுகின்றுர்.

யத் வி மி இரு ந்து ஓப்வு பெற்றை இவர், ஏகரவ து தொழில் வேண்டுமே எட்பை புதற்காக 'கோந் தி நிஃலையம்' எட்கை நெ ஒரு விடுதி வீட்டை நிர்பாணித்து நடாத்திவருகின் ரூர். இங்கு தான் பாப்பாத்தி வேஃவைக்கு அமர் த் தப்பட் சிள்ளாள்.

இங்குள்ள சில அரசாங்கக் கந்தோர்களில் பணிபுரிபவர் கள் இக்'காந்திநிஃயத்தில்' தங்கியுள்ளார்கள்.

துளைசியம் மாள் - இவள் தான் பென்சனியர் மணியத் தாரின் தர்மபத்தி னி - கருங் காலி வை ரம் போல் இப் போதும் துடிதேடிப்பானவள், பாப்பாத்தியைத் துணேயாகக் கொண்டு இக்காந்தி நிஃவைத் அதைத் தேறைப்பட தடாத்தி வருகின்றுள்.

**நடாற்க**ந்தோருக்கு வந்த துளை செயம் மாள் மருத்துவ ம**்ஃசைக்கு வ**ருகின்றுள்.

"பாப்பாத்தி… நீ இன் தூம் மருந்து வாங்கயில் வேயா…….."

\* ....இல்ஃை.....' 'தேம்போர் எடுத்திட்டியா...'' ''ஓம்...'' பாப்பாத் தி இலைக்கத்தைப் பார்க்கின்றுள். "வே க்கை க்கு ப் போ எண் டோலும் போகமாட்டாய்..... தோங்கிக் கொண்டு நிப்பாய்... இண்டைக்கு இரண்டும்ணி செண்டோலும் மருந்து வரங்க மாட்டாய்....."

"…என்னம்மா…… பாப் பாத்திக்குக் காமாஃாயே……" அங்கு நின்றே ஒரு வர் கேட் கின்ருர்.

''…ஓம்… கரி கரியாய்த் தின்னுவள்..... குழந்தைப் பிள்ளே யெணு டோல் அடிச்சுத் திருத்தலாம். இவளே என் னெண்டு அடிக்கிறது... மருந்து வாங்கிக் குடுத்தால் குடிக்க மாட்டாள்... எங்கடை புள்ள யிலே ஒண்டொய்த்தான் இவனா யும் **வெ**ச்சிருக்கிறம். கடவு**ளே** எண்டு அண்டு து வக்கம் இண்டை வரைக்கும் எங்கடை வீட்டியே ஒரு குறையும் இல்கு. இவள் எட்படியோ ஆனுல் கரியைத் திண்டிடுவள்...... எந்த நேரமும் காவலிருக்க முடியுமே... .....

சா தா ரண நிஃவில் தனது பேச்சைத் தொடங்கிய துளசி யம்மாள் இப்போது சத்தம்

> இம் மாத பரிசுக் கதை

#### பத்துப் பேர் நினேவில்!

ரிரி மருக்கும் கும்பகர்ணனுக்கும், யுத்தம் நடந்த பொழுது கும்பகர்ணன் இராமரைப்பார்த்து, "இராமா, இந்தப் போரில் நான் இறப்பதும், நீ லெற்றி பெறுவ தும் உறுதி. அப்படியிருக்கும் பொழுது நமக்குப் பின் இல் வரக்கூடிய சந்ததியினர் உன்னப்பற்றியும் இராவ ணீணப்பற்றியும் பெருமையாகப் பேசுவார்களே தேவிரே, என்னப்பற்றி நினேக்கக் கூட வகையில்லாமல் போய் விடும்," என்று கூறி வரு ந்தி இன். அதற்கு ராமர், "வருத்தாதே கும்பகர்ணு. எங்களேப் பற்றிப் பேசும் இடங்களில் எல்லாம் உன்னப் பற்றியும் பத்துப்பேரா வது நிணக்கும்படி செய்து விடுகிறேன்" என்றுராம். அதஞுல் தான் ராமாயணம் நடக்கும் இடங்களில் எல் வாம் குறைந்தது பத்துப்பேராவது குழ்பகர்ணையே இடைக்கு (தொங்கிக்) கொண்டிருப்பார்கள்.

(இருச்சி ஆஸ்நிக சமாஜத்தில் புலவர் **கீரன்** நடத்திய **சொ**ற்பொ**ழிவிலிருந்து**.)

தகவல்: — K. ர**ி**ச்சந்திரன்.

''வே ஊக்குப் போ எண் வைத்துக் கதைக்கின் முள். லும் போகமாட்டாய்...... தான் வந்திருப்பதை டாக்ட விக் கொண்டு நிப்பாய்... ருக்கு உணர்த்துவைதற்காக!

- பெரிய மனிதத் தந்திரம்!

''துளசியம்மாவின் தேரில் போலக்கிடக்கூ..'' உள் இள் பிருந்த டாக்டர் சிறு 'செல் லைத்துடன் கேட்சின்றோர்.

''குட் மோர்னிங் டிடிர்க் டர்'' வெண்கலத்தில் தட்டி யது போல் ஆங்கிலத்தில் வணக்கம் கூறுகின்றுள் துளசி யம்மாள். தஃநரைத்த பின் ஆங்கிலம் பேசுவதில் ஒரு தனி அழகு இருக்கத்தான் செய்பே றது!

து எசியம்மான் டாக்டரி**ன்** அறைக் கதவைத் திறந்து கொண்டு உள்ளே செல்கி**ன்** ருன்.

.....செல்வாக்கு!

அங்கு நின்றவர்களின்கைப் பிடிக்குள் இருக்கும் 'இலக்கத் துண்டுகள்......' தங்கள்டைய தரத்தை இ ழ க் இ ன் ற இது போன்ற 'செல்வாக்குச்' சம்ப வங்கள் அவைகளுக்குப் புதிய தேல்ல!

உள்ளே.... சில நிழிடங் கள் குடும்ப விசார‱; சிரிப்பு..

"பாப்பாத்தி" உள்ளே இருந்த துளகியம்மாள் அழைக் கொன்முள்; பாப் பாத்தி யும் உள்ளே செல்கின்முள்...... பூவோடு சேர்ந்த நார்... அது போல!

''இந்தப் புள்ள போ மீ பெரிய கவல் டொக்டர்..... இது கின்ரை வருத்தைத்தை எப்பிடியும் மாத்திப் போடு வேணுடுமண்டுதான் நாளும் பாடுபடுகிறன்..... இந்தப் புள்ள ஒன் டையும் கீக்கு தில்ஸ்..... சொந்தப் புள்மோ மாதிரி வீட்டில் ஒரு வேஸ்யும் குடுக்கிறதில்ஸ்.....' துளகியம் மாள் தனது தாராள மனதைச் சிரித்துச் சிரித்துக் கூறு கொளுள்.

டாக்டரும் சிரிக்கிண்முர்.

பாப்பாத்தி....? நிருக்குள் இருக்கும் மீன், நீரைப் பாப்பாத்திக்கு இந்தப்பேச்சுத் தான் உணரமுடியும்! கள் புதியதல்ல!

''என்ன பாப்பாத்தி அம்மா சொல் லுறது உண் நோய் மாருது... பத்தியமாக மையா" டாக்டர் கேட்கின் ரூர்.

பாப்பாத்தி நிற்கின் (ஈள்.

''என்னடி சொல்லன் எங்கடை வீட்டிலே உனக்கே தாவது கட்டுப்பாடு இருக்கே'' துளுசியம்மாள் அதட்டுகிறுள்

"இல்ஃ ……'' பாப்பாத்தி கூறுகின்றுள். **த**டுமாறியபடி உள்ளத்து உண்மைகளே விட்டு உதிர்ந்த வார்த்தைகள் ி

"பா ப் பா த் தி நொன் யமமாள் புறப்படுகின்றுள். சொல்லுறதைக் கேள். இப்பிடி யொரு நலலை இடம் உனக்குக் காமாளே வருமெண்டு உனக் குத் தெரியுந்தானே...'' டாச் டர் அறிவுரை கூறுகின்றுர்.

753 ''உள்ளை முகத்தைக்கண்

55

ணுடியிலே பார்....'

ூதன்றை வயதுள்ள மற் றப்புள்ளோயுீளப்பார்......'

''...நீ என்று ம் எவளவு காலம் வாழவேண்டியிருக்கு..

64

''இப்பவே நோய் வந்திட் டால்......"

**ு...**." பாப்பாத்தியிடமி ருந்து நீண்ட நெட்டுயிர்ப் பொன்று வெளி வருகின்றது.

தாண்டி, மரணித்து மயானம் வொரு மாதமும் கடைசி இரு வரை சென்று... நெஞ்சாங் தடவையாவது இந் நிகழ்ச்சி கட்டை தாங்கி ... சாம்ப நடக்கும் லாக்கி... வீடு இரும்பிய ஒரு உயிரின் அனுபவத்தொகுப்பி 'பாப்பாத்தி எப்படிப்பட் நிரைந்து பிறந்த நெட்டு டவள்…? டாக்டரால் பாப் யிர்ப்பு!.....?

பார்த்து ஆச்சரியப்படுமா?... அதைப் பாப்பாத்தியால் கண்டு கொள்ளமுடியவில் ஆ...

பாப்பாத்தி மு.ரு.ந்து குடிக்கிறதால் மீட்டும் நடந்து கொள்ள வேணும்..... மருந்தையும் குடிச்ச கேரியை யும் தின்னிறதிலே பல**னில்**ல்... மௌனமாக இனிமேல் நான் கரி தின்ன மாட்டனெண்டு நீ இசான் னுல் மருந்து தாறன் என்ன சொல்லுமுப்.....?' டாக்டர் கேட்கிருர்.

> ''.....'' பாப்பாத்தியின் வழகையான மௌனம்!

''டாக்டர் நான் அவசிய மாய்ப்போக் வேண்டியிருக்கு. மருந்தையும் குடுத்து புத்தியும் சொல்லிவிடுங்கோ.....'' துள சி

கிடைக்காது. கரி திண்டால் யாவது பாப்பாத்தி டாக்டரி மட்டும் வெளியாக இருந்திருந் டம் வருவாள். டாக்டர் விச்ர தால்.... மணிதன் கொடுகளில்

அதற்காக அவர் பெரும் முயற்சியும் எடுக்கவி ல் ஃ யென்பதும் உண்மை!

''என்ன பாப்பாத் 🤧 பேசாமல் நிக்கிருய்..... நான் சொல்றது போ*ஃ*ல நடப் பியா ...'' டாக்டர் திரு**ம்ப** வும் கேட்கின்றுர்.

"......" பாப்பாத் 🖨 பேசவில்லே.

எப்படியும் இன்று பாப் பாத்தியின் உள்ளநி ஃ ையை அறிந்து கொள்வ தென்ற முடிவுக்கு டாக்டர் வரு கின்

இதயங்களே மறைபொரு ளாக்கியது இயற்கையின் தீர்க்கதாரிச**னச் சிறப்புக்கு ஒரு** மாதத்தில் இருதடவை அளவு கோல்... இதய் நாக்ள

#### யாத்திரைக்குப் போகும்போது!

ு ரட்சிக் கவிஞன் பாரதிதாசன் யா**த்திரை போகும்** போது எடுத்துக் கொள்ளவேண்டிய பொ**ருள்கள் என்ன** என்ன என்பதைப் பற்றி ஒரு பாடலி**ல் கறியுள்ளார்**. அந்தப் பாடல் இதோ!

> ்செப்பு**க்** கண்ணுடி ஆ**டை நிறுகத்தி** கூந்தல் எண்ணெய் சோப்பு பாட்டரி வினக்குத் தூக்குக் கூசா, தாள் பென்சில் தீப்பெட்டி கவிகை சால்வை செருப்புக் கோவணம் படுக்கை காப்பிட்ட பெட்டி ரூபாய் கைக்கொள்க யாத்திரைக்கே. "

(பாருது தாசன் சுவிதைகள் முதல் தொகுதியிலிருந்து)

(ச. ஐயாத்துரை>்

ரிப்பார்... மருந்து கொடுப் ஒளித்துத் தான் **வாழ்ந்திருப்** இருபைதில் அறு ப தைத் பார் புத்தியும் கூறுவார். ஒவ்

பாத்தியைச் சரிவர இன

பான்.

பாப்பாத்தமைய போன்ற வர்களால் மட்டும் நாட்டில் வாழ்ந்திருக்க முடியும்!...?

''பாப்பாத்தி..... நிச்ச**ய**் மாக நீ என்ன நெம்பலா ம்.

நான் யாருக்குமே எதுவும் உள்ளத்திலுள்ளதை மறைக் கின்றுர். காமல் சொல்லு ...'' டாக்டர் கேட்கின்றுர், இப்போது அவ ரது கேள்வியில் கருணே பளிச் சிடுகின்றது. டர்கட்ரின கருணே உணர்வு, பாப்பாத் **தி**க்கு **ஏ**தோவொரு நம்பிக் கையை ஏற்படுத்துகின்றது.

''…பாப்பாத்தி உன்ரை உள்ளத்தில் ஏதோ கூறமுடி யாத சம்பவங்கள் இருப்பது எனக்குத் தெரியும்..... அது மட்டுமல்ல, உங்க⁄னப் போகூ அறை தைகளின் ரை அவல வாழ்க்கைகளும் எனக்குத் தொரியும்..... நிச்சயமாக நீ என்னே நம்பலாம்... நீ சொல் **லுற எதையும், துள**சியம்மாள் வீட்டுக்கா ரருக்கு நான் சொல்லமாட்டன்......'

"ஐயா…" பாப்பாத் தி வாய்திறக்கின்ருள்...... அவ ளது கண்கள் இலே சோகக் குஷைங்குகின்றன.

ூ..... சொல் லு பாப் பாத்தி.....''

''ஐயா... என்ரை வாழ்க் **கையைப்ப**ற்றி நான் ஆரிட்டை யும் சொல்லுறதில் ஃ .....''

"ஏன்....."

்.....சொல்லுறதா ீலை பிர போசனம் இல்லை......"

**ு...பிரு**போசன மில்லா த தொணைடைப்பறறிப் பேசா மல் விடுவது... மிக உயர்ந்து பண்பு!... ஆஞல், ஒன்று... உனக்கு உதவி செய்யக் கூடிய வர்களும் இருக்கலாந்தானே..' டாக்டர் மிகவும் தாழ்ந்த குர லில் பேசுகின்றுர்.

"…ஐயா .. எனக்கிப்ப இரு பத்தேழு வயச நான் என்னே அறிஞ்சகாலத்தி ஃயிருந்து ...... வே ஃக்கோரியாகத்தான் இருக் சுறென். இவ்வளவு காலத்திலே யும் 'அன்பெண்டு' ஒன்டைக் கண்டதில்லே! அடி.. பேச்சு.. தூற்றல் இவைகள் தான் சாகிறதுச்குப் பயமாக இருக்கு **அதாஃ**லதா**ன்** வாழ்ந்து கொண் டிருக்கிறேன் ..'' அவள் அழு கின்றுள்.

டாக்டர் த ஃ ையத் சொல்லமாட்டன் நீ உன்ரை தாழ்த்தி, நெற்றியைச் சொறி

> ''அது சரி பாப்பாத்தி... உன்ரை நோயைத் தீர்த்துக் பகாள்ளுறேதில்.....உளக் கெள்ள கஷ்டமிருக்கு...

''கரி தின்னிறதா'ு தான் இந்தக்காமா*ள* வருத்தம் வெருகிதெண்டது எனக்குத் தெரியும்.....''

''பிறகேன் கரியைத் தின் னிருய்.....''

முள்.....

டாக்டர்... அவரது கண் சொன்னுர்...' கள் சிஃலயின் கண்கையோப் போல்.....

''நீ என்ன சொல்லுருய்..''

''உண்மை மையத்தான் சொல்லுறன்......''

''விபரமாகச் சொல் லு பாப்பாத்தி.....''

''…ஐயா நடத்து கின்ற ்கோந்தி நிஃவயத்தி ஃ தொன் நான் வேலே செய்யிறன். அங்கை தங்கியிருக்கிறவைக்கு ஐயா தான் சாப்பாடு குடுக் கிறவர். காஃப்ிஃலை பாண், மத் தியானம் சோறு, இர வி கூ ஏதோலும் பலகாரம்... துப் பேர் இருக்கினம், இந்தப் பத்துப் பேருக்கும் காவேயில் ஐஞ்சு முத்தல் பாண் வாங்கு வம், இந்த பாணிஃ உள்ள கருகலேயெல்லாம் வெட்டி... பிறகு பாணேத் துண்டு துண் டாக வெட்டித்தான் குடுப் பம்... சிலவே கோ பாண் மிஞ் சும், அப்பிடி மிஞ்சி⊚ல் ஐயா கொண்டு போவர்...."

"....அப்ப நீ...

''வெட்டிக் கழித்த கருகல் வெறும்கரி அதைத் பாண் தான் சாப்பிடுவன்.....'' அவ ளது உதடுகளில் ஒட்டியிருந்த உமிழ் நீர் வஃலப்பின்னலிட்டு அறுகின்றது.

''...நீ சாப்பிடாமல் விட லாந்தா**னே.....''** 

''விட்ட ஞன் ஆனை' பசி…்

...மத்தியானச் சாப்**பாடு** எத்துன் மணிக்கு....."

''எல்லோரும் வந்து சாப் பட்டு... பிறகு ஐயாவும், அம் மாஷம் சாப்பிட்டு பீங்கர் ினல்லாட் கேழுவி... *தொட்டி* யில்யும் **தண்ணீர் நிரப்பி** முடிய மூண்டு மணியாகும்... அதுக்குப் பிறகுதான்.....

டாக்டரால் பேச முடிய ബി സ് ഗ്ര

'' இந்தக் கருகல் பாணத் தின்னிறதா*லே* தான் **என்ரை** காமானே வருத்தம் மாறு ''என்ரை காஃச் சாப் தில்ஃ எண்டு ஒருநாள் முதே பாடே கரிதான்.....'' பாப் லாளி ஐயாவிட்டைச் சொன் போத்தி திடீரென்று கூறுகின் னேன்.....''

> ''அதுக்கு அவர் என்ன

''…உனக்கென்னடி ்பட் டர்' பாணு வேணும்' எண்டு அடிச்சார். எனக்கு வெறும் பாண் போதுமெண்டு சொன் னேன்... காமாசு வந்தால் ஆஸ்பத்திரி கிடக்குது.... மருந்து வாங்கிக் குடிக்கலாம் எண்டார்..." பாப்பாத்த கேறி முடிக்கின் ருள்.

டாக்டர் த வே குனி ந்து இருக்கின்றுர்.

மனிதனின் நர**ம்பைத்** தொட்டு, அவனது நாடித் துடிப்பை அறியலாம்.....

சமு தாயத்தி**ன்** நாடித் துடிப்பை வெளிப்படுத்தும் நரம்புகள் .....?

பாப்பாத்தி போன்றவர் களா?.....

சமுதாயத்தின் **நரம்பைத்** தொட்டு அதன் நாடித் துடிப்பை உணர்ந்து **வைத்** தியம் செய்கின்ற . . 'சழுதாய வைத்தியர்கள்...? !

...இந்த வைத்தியர்களின். வைத்தியசாஃகௌ்...?

... திறக்கப்படுமா? ...

...அதுவரை.....

...பாப்பாத்தி போன்ற வாகளின் து**யரச்** சுமைக**ள்...** 

மையானங்களில் தோள் - இறக்கப்படும்!

(யாவும் கற்பனே)

என்பதுபோல் என் முக்கோல்' புத்தியைக்கொண்டு னுடைய பிழைக்கிறேனல்லாமல் சாஸ் திரத்தைக் கொண்டு பிழைக்க ബി ക് ?രാ?

பார்த்து கூடுக் கல்யாண ம் செய்<u>து</u> கொடுத்தேன். அந்த நா லு

சுமங்கலியாய் விட்

'மந்திரங்கா∕ல்

மதி

தங்கள்

பேரும்

டார்கள்.

🕲 த்தகைய வசனக்கோப்புகள் வாசாப்பு வாக மட்டுமன்றி, இதுபோன்று பல பந்தி ்வசன நடையொத்த **களிலும் பை**பிளின் **பாங்கையும் அ**தன் ஆத்மக் குர*்*ல ஞானுத்ம **ராகமாக ஆசிரியர்** நாவலில் மெருகூட் டி **வைத்திருப்ப**தை நுண்ணியமாகப் பார்க்கின்ற போது, லத்தீன் பாஷை தமிழ் மொழிக்குள் **முகிழ்ந்து** புரியும் ஆனந்தபாவம் எத்து‱ ரம்மியமாகவுள்ளது என்பத‰ அவதானிக்க லாம். இவ்வகையிலும் நாவல் முடிதொட்டு **அடிவரை** கற்பனுவாத சித்தாந்தந்தொனிக் கும் ஓர் ஆன்மீகப் பிரசாரமாகவே தொனிக் கின்றது. இவ்வாறு கற்பனுவாதியாகவும், ஆத் மீக இலக்கியக்காரராகவும் விளங்குகின்ற திரு. வேதநாயகம்பிள்డா, கதை மாந்தர் களின் கண்டு டித்தனமான மூடப்பழக்க வழக்கங்களே மானிதத்துடன் அணுகுவதோடு, ஆன்மீகத் தையுங்கடந்து உளவியல் ரீதியில் மஞேதத் துவ விற்பன்னர் போல் தன்னயறியாமலோ என்னவோ — கண்டு கேட்டுணர்ந்த அனுபவ **வாயிலாகவோ —** மெய்நிஃப்பா**ட**ாக உணர்த் திய விதம் அற்பு தமாகவுள்ளது; 'இத்தகைய ஓர் ஆன்மீகவாதியா இப்படிப் பாவண **செய்கின்**ருர்?' என்று வியக்கவுந் தோன்று கின்றது.

வகைக்கு ஒன்று இது:

பிர தாபமு தலியும் ஞா ஞம்பாளும் வெளித் திண்ணேயில் படித்துக்கொண்டிருக்கின்றனர். அப்போது ஒரு சோதிட நிபுணர் வருகின்றுர். அவர் அங்கு தனது சாஸ்திரீய வித்துவப் பிரதாபங்களே நீட்டி முழக்கி விளாசித்தள்ளி விடுகிண்றுர். அவர் வேஷம் — சோதிடத்தின் குழறுபடி கஃபடுகின்றது. அந்தக்கட்டத்தில் சாஸ்திரியார் இப்படிக் கூறுகின்றுர்:

'எங்கள் வித்தையெல்லாம் சுத்தப்பொய். உலகத்தில் உத்தர நிமித்தம் பலபேர் வேஷங் கள் பூண்டுகொண்டு ஜீவிக்கிறுர்கள். அப் படியே நானும் இந்த வேஷம் போட்டுக் கொண்டு திரிகிறேன். என்னுடைய சொந்த விஷையத்தில் சாஸ்திரம் பலிக்காமவிருக்கும் போது, அன்னியா் விஷயத்தில் கேட்கவு ம் வேண்டுமா? எனக்கு நாறு புத்திரிகள்; சாத் திரை சஞனங்கள் பார்த்து, பொருத்த நிமித்

சாஸ் திரியார் தாற்பரியங்க*ு* இத்துடன் நிறுத்திக்கொள்ளாமல், 'மந்தி ரீங்கால் மதிமுக்கால்' என்னுங் கூற்றுக்கு மேலும் அழுத்தங்கட்டும் நோக்குடன் ஆகிரியர் அப்பாத்திரத்தை வலிந்து நகர்த்திச் இசல் லும் போதும் ஓர் உதாரணக் கணத்'யைக் கையாளுகின்றுர்.

அந்தக்கதைை இப்படி விஸ்தரிக்கப்படு கின்றது.

'நான் நெடுங்காலமாக ஆசிர தஞ் செ**ய்து** வந்த ஒரு பிரபு என்ண அழைத்து, காப்பிணி யாயிருக்கிற தன் மீனவிக்கு என்ன குழந்தை பிறக்குமென்று கேட்டார். நான் ஆண் பெண் இரண்டில் ஒன்று தானே பிறக்க வேண்டு மென்று நிணக்க அண்கு ழந்தை பிறக்கு மென்று அவரிடத்தில் தனியாகச் சொன்னேன். அவருக்குத் கெரியாமல் அவர் மீனவியிடத் தில் போய், பெண் குழந்தை பிறக்கு மென்று அதிகரகசியமாகச் சொல்லி வைத்தேன். கடைசியாய்ப் பிறந்த குழந்தை அணுமல்லாமல் பெண்ணுமல்லாமல் அலியா யிருந்தது.

இவ்வுதாரணக்கதைப் பாவனே அதீதகற் பீணயாதலால் ஓர் உண்மையான தத்துவம் சற்று விகாரப்பட்டுத் தெரியும் பட்சத்தில் வாசகன் இச்சம்பவத்தை ஏற்பான என்பது சந்தேகமே. பொய்யையும் பொருந்தச் சொன்ளுல் அது பொய் போன்றிராது' என் பதணே ஆசிரியர் கவனித்திருந்தால் இதனேப் பொருத்தமாகச் சித்திரித்திருக்கமுடியும்.

ஆன்மீகத்தின் கேவலமான அந்தரங் கத்தை ஆசிரியர் வேதநாயகம்பிள்ளே, கற் பனுவாத மாய உருவங்களான பேய், பூதங் கூளையும் விட்டு வைக்காது சாடியுள்ளார். ஜமீன்தாரின் தர்பாரில் சாதாரண மக்கள் பரிதாபத்துக்குரிய பெரும் மூடர்களாயிருந்த வாழ்க்கை நிலே, சத்திய நெஞ்சரான மானித இதயங் கொண்டவரான வித்வான் வேதநாயகம்பிள்ள என்ற இந்த இலக்கிய வாதியின் மனசை உறுத்தியிருக்க வேண்டும். என்னே சாஸ்திரங்களே நையாண்டி செய்து சாடிய் அவர் பேறை, பேய் பூதங்களே யும் சாடியதோடு, அதனே ஓர் மெஞ்ஞான அறி ஞர்போல் விஞ்ஞான பூர்வமாக எடுத்தியம் பூம் முறை மிகவம் போற்றத்தக்கது.

பிரதாபமுதலி இப்படிக் கூறுகின்ருன்: ''எங்கள் கொல்ஃக்குப் பின் புறத்தில் இருக்கிற சிங்காரத் தோட்டங்களின் மதிலுக் கப்பால் கொஞ்சத் தூரத்தில் ஒரு மண்டப **மும், அதற்குப்பின்** ஒரு விஸ் தாரமான காடும் **இருந்தன. அந்தக் காட்**டுக்கு அந்தப் பாழ் மண்டு பம் வழியாகத்தான் போகவேண்டும். சிலை காலத்துக்கு முன் அந்தப் பாழ்மண்டபத் **தில் யாரோ ஒருவன்** கழுத்தில் சுருக்கிட்டுக் **கொண்டு இறந்**துபோனதாகவும், அவன் **பசாசருபெமாகி, அந்த மண்டைப**த்தில் வாசஞ் செய்வதாகவும், பின்னும் ஒரு 'சங்கிலிக் **கறுப்பு' ஒரு மரத்**தில் எப்போதும் இருப்ப **தால் எப்போ**தும் சங்கிலி ஓசை கேட்பதாக **வும், அந்த முண்டபத்**துக்குப் போன ஆடு **மாடு முதலியன** ஜீவ ஜந்துக்கள் திரும்பி வராமல் பிசாசுகளுக்கு இரையாகி விடுவ **தாகவும் ஒரு வதந்**தி பிறந்து, வெகுகால **மாக அந்த** மண்டைபத்துக் காட்டுச்காவது ஒருவரும் போக்கு வரவு இல்லாமல் நின்று போய் விட்டது.

இராக்காலங்களில் அந்த இடத்தில் **பெயங்கரமான பல** சப்<u>க</u>ங்கள் கேட்கிறதும் உண்டு. உபாத்தியாயரிடத்தில் அதைப் பற் றி தை தெயிவித்தேன். அவர், 'பணப் பேறி தவிரை வேறு பேய் இல்ஃல. நீ என்னுடன் கூட வந்தால் காட்டுகிறேன்' என்றுர். அவருடைய **விவேகுமும் தைரியமும் எனக்குத் தெ**ரியுமா*த* **லால், வேட்டை நாயையு**ம் கையில் பிடித்துக் **ிகாண்டு நடந்தேன்.** மண்டபத்துக்குள் **நுழைந்தவுட்னே** கணத்கில்லாத பல பட்சி கள் 'கா, கா.' என்று சப்தித்துக்கொண்டு புறப்பட்டன. அந்தப் பட்சிகளுடைய எச் **சங்களால்** மண்டைபத்தில் கால் வைக்க இட மில்லாமல், தார்நாற்றம் குட ஃப் பிடுங்க ஆர்ம்பித்தது. மண்டபத்தை விட்டுக் கீழே இறங்கி ேறைம். எங்களுக்கு முன் எங்கள் வேட்டை நாய் மிருக வாசனே பிடித்துக் கொண்டு கொட்டுக்குள் ஓட ஆரம்பித்தது...''

இப்படிக் கே தைக் கூற்றிண விஸ்தாரஞ் செய்யும் ஆசிரியர் அங்குள்ள நிஃப்பாட் டைச் சித்திரிக்கும்போது அச்சித்திரிப்பில் அக்கோட்சிப் பொருட்களுடே நூம் ஜந்துக்களுட ஞாம் எம்மையும் முகிழ்குப்படியாக ஆழ்த்தி விடுதின்றுர்.

**சித்திரிப்பு இப்படி வர்ணிக்கப்ப**டுகின்றது:

" இதைக் கண்டவுடனே நரிகளும் ஓநாய் களும் காட்⊕ப் பூண்∔முதலான பல மிருகும் களும் நாஜ் பக்கங்கேளிலும் கத்திக்கொண்டு ஓடத் த்ஷேப்பட்டன. நாங்கள் போகும்போது ஓநாய் ஓ-ர் ஆட்டைப் பி டி த் தூ த் தி ண் று கொண்டிருந்தது. அந்த ஓநாய் மேல் எங்கள் வேட்டை நாய் பாய்ந்து பிடித்துக்கொண்டு, எங்களுக்குப் பாதகாணிக்கை கொண்டுவரு வது போல் எங்கள் முன்பாக ஓடிவைந்தது. உடனே உபாத்தியாயர் என்ன நேரக்கிச் சொல்கிருர்:

'இந்தக் காட்டைப் பார்த்தால் உலகம் உண்டானது முதல் மனுஷ் சஞ்சாரம் இல்லா தது போலத் தோன்றுகிறது. யாரோ ஒரு வர் துர் மரணமாய் இறந்து போஞனென் கிற பயப் பிராந்தியில் வெகுகாலமாய் ஒரு வரும் இவ்விடத்தில் சஞ்சரிக்காதபடியால், பட்சிகளும் பல மிருகங்களும் அந்த மண் டபத்தையும் காட்டையும் தங்கள் வாசஸ் தலங்களாக்கிக்கொண்டன. அவைகளால் இர வில் உண்டாகின்ற சப்தங்கள்ப் பிசாசகளை டையை சப்தங்களென்று மௌட்டியாக நிணத் துக்கொண்டார்கள். இந்தக் கானகத்துக் குள்ளே பிரவேசிக்கிற ஆடுமாடுகளே மிருகங் கள் நின்று விடுவதை அறியாமல் பிசாசுகள் தின்றுவிடுவகாக நிலோ**த்தார்கள். அறிவில்** லாத மிருகங்களும் பட்சிகளும் நிரப்பயமாய் வசிக்கிற இந்த இடத்தில் அறிவுள்ள ஷர் சஞ்சரிக்கப்பயப்படுவது எவ்வளவு மௌட்டியம்'.

உண்மைதான். இத்தகைய் மூடர்களேப் பார்த்தே, 'நெஞ்சு பொறுக்குதில்ஃபை இந்த நில் கெட்ட மாந்தரை நிண்த்துவிட்டால்' என்று பாரதியும் சினந்து பாடிஞன். அது போன்றே அறியாமையால் உழலும் மக்க ளேப் பார்த்து 'எவ்வளவு மௌட்டியம்?' என்று சினந்து கணே பாய்ச்சிரை பேர்லும்.

இப்படியாக விஸ்தரிக்கப்படும் சித்திரங் களடங்கிய இந்நாவலில் கதை நகர்த்தப் படும் விதத்தில் இடையிடையே, சற்று விழுக் காடு தெரிகின்றது. ஆணுல், அதனிலும் ஓர் கரவியநயம் இழையோடிக்கொண்டே இருக் கிறது.

கதை புணய எழுந்த ஆசிரியர் கதைக் கப்பாற் சென்று கதை மாந்தர்களோடு சம் பவங்களே—குணவியல்புகளேப் பிணக்கின்ற பாங்கு வயத்துடன் இணந்த சருதியாக நாவலில் இன்ப நாதம் மீட்பினும், நாவலின் அடிச்சரட்டில் ஓர் அந்தகாரத்தை-வாழ்க்கை பாவா நிலேயை உண்டாக்கிவிடுகின்றது. இதனேயடுத்துக் கதையின் சுருதியோட்டத்தி னூடாகக் கதைக்குள் கதை சொல்லும் உத் திகளும் அதிகரித்துக் கையாளப்பட்டமையா யினும் நாவலின் சுருதி வேகம் குறைந்துள் ளதாகத் தோன்றவில்லே.

(தொக்கும்)



#### பேய் !

#### — அலேயூர்த்தாசன்

உத்தமிகள் எனும்பெயரில் ஊரினிலே கொடிகட்டி எத்தசோயோ விஃமகளிர் இருக்கின்றுர்!-இத்தரையில் கண்ணைகியாய் வேஷமிர் டு காமப்பசி தணிக்கும் பெண்ணவசோ என் சொல்வேன் பேய்?'

#### ஏழை

—பூபால் **கஇரவே**ல்—

ஏழ்மையில்வாழும் எங்களுக்கு இன்பங்கள் வழுக்கிவிழும் மீன்கள்! வறுமை நாங்கள் நீராடும் வற்று தபொய்கை! பகியும் டீணியும் கூறைசேரா அடுகள் நிலேத்திருப்பது பரிதாப் வாழ்வின் கேள்விச்

#### காளேகள்

**ுசெல்வானந்தள்** —

நாங்கள் ஏழைகள் ஆஞல், கோகூழகள் அல்ல, கோழைகிகைக் கோல் கொண்டு ஒட்டுவிக்கும் காஜோகள்

#### குழப்பம்

—சாரதா சண்முகநாதள்

லேற்றில்லாத சைக்கிளிலி ருந்து மனம் உடல் அவசரமாய்க் குதிக்கும் சந்தியில் கூட்டம் சடுதியில் கூடூடம் சடுதியில் கூடூடம் பரலாய் போனவர் (அப்) பாவியோய்— தனித்தே செல்வார் அந் நேருக்கமான இரு ஒளிவட்டங்களும் மறைந்தபோது...... 'அட இது எம். பி. யின் தீப்"

## இல்லறம்

— ராம்ஜீ

பணம் வந்தால் சுவர்க்கம்! பசி வந்தால் -காகம்!

#### சொந்தம் 'பரந்தன் கலப்புஸ்பா'

பிறக்கும் முன்னரே இறைவன் தந்து விட்டது அன்னேயின் வயிற்றறையை... பிறந்த பின்னரும் உழைத்து உண்டு வாழ்ந்திடை கடிப்பிறந்தது சாண் வயிறு

#### ஈழ மாதாவே! —க. பேரின்பம்—

வூடுதெல்ப் பொழுதின் வைசீகர முகம் தெரிகிறது — சிறிய தொல்லில் ஈழ மாதாவே... எங்கள் இதய மாதாவே! நீ — கணவேன அல்லை, கட்டிய தாலியை கள்வரிடம் (கயவர்) இழந்து வாடுபவள் சற்றுப் பொறு உனது பிள்ளோகளாம் எங்களுக்கு — முதுகும் தெஞ்சதோன்!

#### பெண்மை

- vs -

பெற்றூரேக் கமராவுள்-வாழ்த்தை கோட்சியைப் பிரதிபாலிக்க— ஆண்மை பிம்ப ஒளிமைய எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கும் 'பிலிம்''

#### கவிஞன் —எஸ். நாகராத்—

அவெனிடம் வறுமையைைத்தவிர வேடிறதுபும் இருக்களில்லே! ஆஇல் அவனது தவிதைகளில் மட்டும் வறுமைமையக்

PLOTER - PLANT AND MOTHER FRANCE

中間多下部件 唐歌云朝日………

அனேத்தும் செம்மையாய்க் கேட்டு சொட்டுமே இன்றிச் சிதைந்திடும் தோற்றம் "அறிகிறேன் அதன்பின் மறுவழி பார்ப்பம்" நுழைந்தாற்.போல் Desan is BIL என்றுமே தொடர்பிலே வேறுயாம் தப்பிலை தாதலாஸ் உண்மையாங் கிருப்பின் நானுமே கேட்டனன் Sy ov con Ge தகுதியாம்" என்றனர். தம்தாயர் அனேத்தும் கொட்டிரை தந்தை வானகம் நோக்கிப் பறந்திடும் பிரேமை சொல்லி கேட்பது எக்ஸே? வேண்டுமேல் நீங்களே சென்றனர் அவரோ மாதவன் மக்கைக்க தொத்த பணத்துற் சிதைவுகள் ஆயிரம் மானம் மதிப்பு மற்றோ பண்டுபலாம் கதைத்துப் பார்ப்பது நல்லது" என்று என்றுமே சொக்கி எடுத்தடி வைத்து செழைகு செல்லெனக் கசிந்து "இப்படி நடப்ப திப்புவி இயற்கை அறிந்து மாதவன் தன்னே தம்பெப்பிள்ளேத் தரகரை அணேந்து வள்ளேயராகுர் மாதவன் கம்வத அடிவயிற்றில் இடி விழுந்தானை இக்கணம் நாமுலாம் இருவரும் உயர்மெர்பு O De selle பலன்தான் ஈடுதனச் துடித்தனர் தாயர் தந்தையர் வெந்த புண்ணில் வேல் Mari Gib செந்நீர் உகுக்கிருள் **B80** L **b3**1 செய்திடல் உள்ளது மறைத்து அம்மொழி 医二二烷型 தனக்கும் முன் வேப் வ்படமு **5** 6.5 51 55 L. LQ

வர்ய்வர கெடுத்தாள் நாசமாய்ப் போவான்" கிடைப்பது பாவிகள்.....? பரத்தை அவனோ கொன்றிடும் வார்த்தைகள் கோவையாய் வைற்தே கூற்று. சோடிகள் பிடிப்பது சோதனே வந்ததும் பொழிந்தான் மாதவன் அன்னே. வழியே ஒன்றுமே அறியாப் பச்சினம் பாலனின் 'கனவிலும் அறியே ு. கற்பண்ச் சேத சேறிப் படமிடும் பாம்பென எனக்கவள் பற்றி ஏதுமே தெளியா" Se UD is கழித்து வெறுங்கரத்தோடு பருத்த பூசனிக்காயைச் சோற்றுட் ஆடிட ச் சென்று புதைத்து மறைக்கும் மாதவன் Gurd elen air BO தம்பே பிள்ளேயும் திரும்பினர் மாடுகள் மாதிரி BRIE GOLLENL என்றுமே நற்பெயர் ''ஆடுகள் வந்தவர் திங்கள் E est III

அடைந்திருந்த இன்பமெலாம் நொடியிற் திய்ந்து நின் ரூர். பெருநெருப்பில் விழுந்த சிறு புழுக்கள் போல பெண்ணவளின் பெற்றேர்கள் வாடலாளுர் செய்த வரும்புயலேச் கண்டனரா? வழிதான் யாது? வாழ்வினிலே நடைப்பிணமாய் அவர்கள் அருஞ்செல்வ அழகினிலே ஆறசுறப்பில் தமிழ்மகனே என்னியவர் மகிழ்ந்த திருமகளின் கரம்பிடிக்கத் தவந்தான்



#### ஒர் அறிமுகம்

# பெண்களில் ஒரு கவிஞர்

#### கமலினி முத்துலிங்கம்

இலங்கையில் பெண் எழுத்தாளர்கள் மிகவும் குறைவு. அதிலும் கவிதை எழுதுபவர் கீள விரல்விட்டே எண்ணிவிடலாம். கவிதை மட்டுமே எழுதும் பெண்கள் ஓரிரு வார்தான் இருக்க முடியும். அப்படி உள்ள ஓரிருவரில் குறிப்பிடத்தக்கவர் வளரும் எழுத்தாளரான கவிஞர் (கவிஞை என்று சொல்ல வேண் குமெர்) கமலினி முத்துலிங்கம் அவர்கள்.

மரபுக்கவிதைகள் மூலம் எழுத்துலகுக்கு அறிமுகமான கமலினி தற்போது புதுக்கவிதை கள்வே பெரும்பாலும் எழுதி வருகிருர். புதுக் களிதையை இவர் நேசிப்பதற்குக் காரணம் என்ன?

மரபுக்கவிதைகள் மூலம் சொல்லமுடியாத கில கருத்திக்கஃள புதுக்கவிதைகள்மூலம் வீச் சாகச் சொல்ல முடிகிறது. அதாவது உள்ளத் திலிருந்து பீறிட்டெழும் சில உணர்ச்சிகஃள, திலிருந்து பீறிட்டுமும் சில உணர்ச்சிகஃள, எதுகைமோஃன, சீர், தீன முதலிய அலங்காரங் களால் போர்த்தி மறைக்காமல், அப்படியே இயற்கையான தோற்றத்தில் வெளிப்படுத்து வதற்குப் பெரிதும் உதவுகிறது. இவர் எழுதிய மு தல் புதுக்கவிதையான "ஓல் ம்" இப்படி அமைகிறது.

> இதயத்தின் மூலேயில் எழுகின்ற எண்ணங்கள் உதயத்தை எதிர்நோக்கும் ஊமை கண்ட கனவுகள் கனவுலில் வாழுகின்ற ஏழைகளின் கற்பளேகள் கண்ணிரைத் தருகின்ற இன்மத்தின் ஓலங்கள்.

அண்மையில் இலங்கை வாடிஞெனியில் இடம் பெற்ற ''ஈழத்தில் கவிதை இலக்கிய வளர்ச்சி'' என்ற கருத்தரங்கில் தமலினி க**ருத்து தெ**ரி கிஞ்ஞ்ப்போது புதுக்கவிரை தேழின் வரலாற்குமைத்

தொட்டுக்காட்டி புதுக்கவிதைக்கும், மரபுக் கவிதைக்கும் உள்ள தாரதம்மியத்தை இரத்தி னச் சுருக்கமாக எடுத்துக்கூறியதை நேயர் கள் அவதானித்திருப்பார்கள். மு. மேத்தா வின் புதுக்கவிதைகள் இவரைக்கவர்ந்துள்ளன. ஆழமும், கூர்மையும் வாய்ந்தவை அவருடைய கணிதைப் பார்வைகள் என்கிருர் கமலினி.

1975 ம் ஆண்டில் தனது ப**தின்மூன்று** வது வயதில் எழுத ஆரம்பித்த கமலினி **இது** வரை நூற்றுக்கணக்கான கவிதைகளே எழு**தி** யுள்ளார். இலங்கை வா இெலி, ஈழத்துப் பத் திரிகைகள் முதலியவற்றில் இவரது கவிதை கள் வெளிவந்துள்ளன.

கணிகைதை எழுதேபவர்கள் ஏவ்வாறு குறை வாக இருக்கிழுர்களோ அவ்வாறே கவிதை படிப்பவர்களும் குறைவாக இருக்கிரூர்கள். அப்படிப்பட்டவர்களுக் கவிதையின் பாவ் ஈர்ப்பதற்கு புதுக்கவிதை மிகவும் உதவியாக இருக்கிறது. படித்தவர்கள் மத்தியிலும் பாம ரர்துள் மத்தியிலும் இலகுவாகப் புகுந்து விளே யாடும் தன்மை புதுக்கவிதையில் உள் டு என்கொழுர் இவர்.

ஈழப்பத்திரிகைகளில் அநேகமாக எல் லாமே புதுக் கவிதைக்கு தாராளமாக இட மளித்திருப்பது புதுக் கவிதையின் வளர்ச்சி யைக் காட்டுவதுடன் வாசகர்களிடையே புதுக் கவிதைக்குள்ள வரவேற்பையும் காட்டு வதாக அழைகிறது என்று கூறும் இவர் ஈழத் தில் மட்டும்ல்லாது தமிழகத்திலும் புதுக் கடிைதை தற்போது விறுநடை போட்டு வரு கிறது என்கிருர். தனிக்கவிதை இதழ்கள் பல அங்க வெளியாவதையும் அவர் சுட்டிக்காட்டு

புதுக் கவிதையின் தோற்றமும் வளர்ச்சி யும் என்ற தொடர் கட்டுரையை தமிழக மாகிகையான தே பம் சஞ்சிகையில் எழுத் வந்த வல்விக்கண்ணன் ஈழத்தில் வெளிவந்த புதுக் கவிதைத் தொகுதிகள் பற்றியும் அக் கட்டுரையில் குறிப்பிட்டிருக்கிருர். (இக்கட் டுரை பின்னர் தனி நூலாக வெளிவந்து இந் திய அரசின் சாகித்திய அகடமி பரிசு பெற் றது) இதுவும்புதுக் கவிதையின் வளர்ச்சிக்கு ஒரு சான்று என்றுர்

இவர் கவிை தைகளில் மேனி தநேயத்தையும், ஏழை பக்களின் அவலங்களின் தூண்டு தலால் எழுந்த உணர்வுகஃளயும் பரக்கக் காணலாம். மா திரிக்குச் சிலை:—

**''காலக் கயிற்றைப் பி**கேணக்க **வந்**தேன் ---அதில்

கா**யி**யப் பூக்களேத் தொடுக்க வந்தேன் கோலக்குரலோடு கூடவந்தேன் — இங்கு கொள்ளே கொரிமைகள் ஆச்சுதடா''

 $\mathbf{X}$   $\mathbf{X}$   $\mathbf{X}$   $\mathbf{X}$ 

**வசந்துங்க**ள் வாழ்க்கையின் வாச**ல்** வரை வந்து

வறுமையின் கொடுமைகளே எட்டி நின்று ரசித்து

**வந்தவழியே செல்லு**ம் ஏழ்மையின் அவலங்கள்

பியின் கொடுமையில், பாதை தடுமாறி த**விக்கி**ன்ற வேளேயில் கள்ளி மரத்தின்

**பஞ்சடைத்த கண்களுக்கு, பசும்பாலாய்த்** தெரியும்.

 $\mathbf{X}$   $\mathbf{X}$   $\mathbf{X}$   $\mathbf{X}$ 

இதயத்தின் ஏக்சமாய் வெளியே வரும் பெருமூச்சின் பெருநெருப்பு கண்ணீரில் அனேயு கணநேரப் பொழுதில் மனங்கள் லேசாகி மகிழ்வை அனுபவிக்கும் அந்தரங்கப் பொழுதுகள்.

மிகைக் குறுகிய காலத்தி ஸ் ழுன்னணி க்கு வந்துவிட்ட இளம் கவினைகுயான கமுலினி, ரீ.பா., திமிஸ்த்துமிலன்., இச. குணர்த்தி னம் போன்ற முதுவிபரும் எழுத்தாளர்களு டன் வரி இலைக்கியக் கருத்தரங்கில் கலந்து கொள்டைபோது, பேண் எழுத்தாளர் கள் ஏன் கவிதை எழுதுவுதில் நாட்டம் கொள்வதில்லே என்ற கேள்விக்கு அளித்த சுவையான பதில்: "பெண்கள் எப்போதுமே கேனவுலகில் வாழ்பவர்கள் கற்ப**ுகைக் கதைகை** ளில் இன்பம் காண்பவர்கள். (இன்றையை வாச கர் கூட்டத்தில் பெரும்பகுதியினர் பெண்கள். எழுதப்படும் கதைகள், நாவல்களில் பெரும் பகுதி பெண்கள் நாவல்களில் பெரும் பகுதி பெண்கள் மற்றியது) இந்த நிலேயில் கவிதையில் அவர்கள் நாட்டம் கொள்ளார்த தில் ஆச்சரியம் இல்லே."

எண்ணிப் பார்க்கும் போது, இக்கூற்றில் நிறைய உண்மை இருப்பது தெரிகிறது. தமிழை கமும் இதற்கு விதிவிலக்கல்ல. ஈழத்தை த பொறுத்தவரை, தாமரைச் செல்வி, தமிழ்ப் பிரியா, மண்டூர் அசோகா, இராஜம் புஷ்ப வனம், அருண்விஜயரானி, கோகிலா மக்தே நிரன், முகலிய புதிய தஃமேறை எழுத்தா எர்களும், பாலேஸ்வரி, குறமகள், அன்னைவுட் சுமி ராஜதுரை, பத்தினியம்மா முதவிய பழைய தஃமுறை எழுத்தாளர்களும், நினே வுக்கு வருகின்றனர். இவர்களில் எத்தன்பேர் கவிதை உலகில் பிரகாசிக்கின்றனர்?

பெண் எழுத்தாளர்கள் இன்னும் அதிக மாகக் கவிதை எழுதுவதில் ஆர்வம் காட்ட வேண்டும். அப்போதுதான் 'கவி**ஞைகள்' பற்** ருக்குறையைப் போக்க முடியு**ம் எனத் தெரி** விக்கும் கமலினி நிறைய மெல்லிகைசைப்பாடல் களேயும் எழுதியுள்ளார் என்பது கு**டிப்பிடத்** தக்கது.

பிரகாசமான எதிர்காலத்தை **நோக்கி நிக** வேகமாக நடைபோடும் கமலி**னி முத்துனிற்** கம், ஈழத்தின் பெண் எழு**த்தாளர் உலகின்**-குறிப்பாக கவிதை உலகின்**— பெரிய நம்பீ** கைக் கேற்றுக ஒளிர்கிறுர்.

--- 40.48

#### அறிவுக்கு விரு**ந்து**

X திறமை மாத்திரம் ஒரு**வண் எழுத்** தாளஞக்க மோ**ட்**டாது. பு**த்தகம் எழுது** பவன் மனிதப் பண்பு மிக்க**வஞ்கவும்** இருக்க வேண்டும்.

--- எமர்ஷன்

X கடமை உணர்ச்சி உ**ள்ள இடத்தில்** பதவி ஆசை இருக்கா*து*.

-Luling, Gantile

X பணிவு என்பது வெறு**ம் தாழ்ந்த** உணர்ச்சியைக் குறிப்பத**்லை. அறிவாயி** ஙின் ப்ரஸ்பர மரியாதைச் **சின்னம் ஆத்**.

-- or 12 moder



அன் இல் ஜே. கிருபாலெட்சுமி, நிறைவு செய்கிருர்.

ுக்கவன தன் உச்சு ஆதிக் ருந்த வேளேயில் வனிதாவும் பெரிய மனிதர் பிரியாவும் மூன்ருவது ஜீவனு நோக்கி வரு வதைக் கண்டு டன் பிச்சைபெடுத்து வாழ்ந்து அஞ்சி ஞர்கள். பயத்துடன் கொண்டிருந்தார்கள். அந்தக் இவர்களின் பேணிக்குள் வைத்த கண் வோங்காமல் பார்த்துக் கொண்டிருப்பதைக் கண்டு வனிதாவும் பிரியரவும் அவ் விடத்தை விடுடு நகர முற்பட்டனர். பெரிய மனிதர் ஒரு அன்பான புன்முறுவ லோடு தன் கையிலிருந்த சில்லறைகளேப் போட்டார்.

மறு நாளும் அவர்கள் அதே இடத்தை அடைந்த போது உச்சி வேளேயில் அந் தப் பெரியவர் அதே பார்வை, அதே புன் சிரிப்பு. வனிதா வுக்கும். பிரியாவுக்கும் உள்ளூர பயமும் நடுக்கமும் தான் என் ருலும் அவர்கள் அதை வெளிக் காடம் கோள்ள வில்லே.

கத்தை செலுத்திக் கொண்டி பாற அமர்ந்த வேடுள அந்தப் உங்களேப் பார்த்தா நல்ல பிள் குழந்தையுடன் வனிதாவும் வந்து நீங்களும் இருந்தால் கட்டத்தில் நின்ற வயதான பிரியாவும் எழுந்து நின்று மணிதார் பொக்கற்றுக்குள் கொண்டார்கள். முன்னோய இருந்த சில்லறையை எடுத்து அனுபவங்களால் ஆண்வர்க் கத்தை அடியோடு பிடிப்ப போடவந்தவர், பேணிக்குள் தில்லே வனிதாவுக்கும் பிரியா போடாமல் தங்களேயே வுக்கும் அவர்கள் அவ் விடத்தை விட்டு புறப்பட முற்பட்ட போது அந்தப் பெரிய மனிதரின் குரல் தான் அவர்களே தடுத்தது.

> ''எங்க பிள்~ுயைன் குழந் தையோட.....''

இவர்கள் மரத்தின் மறு பக்கத்தில் நின்று கொண்டார் போல" கள். பெரிய மனிதரே மீண் டும் அவர்களுடன் பேச்சுக் கொடுத்தார். வனிதாவும் பிரி யாவும் ஆதியோடந்தமாக தங்கள் கண்ணீர்க் கதையை தங்கள் கண்ணீர்க் கதையை மலே அவர் மீது பாசம் சொல்லி முடித்தார்கள். தோன்றிற்று. அவர் வீட்டுக் சொல்லி முடித்ததும் ஒரு குப் போக சம்மதித்தார்கள். சுமை இறங்கியது போன்ற பிரமை. தற்செயலாக பெரிய வரைத் திரும்பிப் பார்த்த யும் பிச்சை எடுக்கப் போக

வனிதா திடுக்கிட்டாள். அவ ரின் கண்களில் இருந்து கண் ணீர் வடிந்து கன்னத்தில் கோலம் வரைந்தது.

இந்தப் பெரிய மனிதரின் மனதைக் கவைஃப் படுத்தி விட்டோமே என்ற திகிலுடன் வனிதாவுடன் குழந்தையையும் காக்கிக் கொண்டு பிரியாவை யும் அழைத்துக் கொண்டு புறப்பட்டாள் "நாங்க போறம் பெரியவர்''

"பொறுங்க பிள் உோய**ள்** எனக்கு உங்கட வாழ்க்கை பையும். என்ர வாழ்க்கையை யும் நிணக்கும் போது கண் ணீர் தான் வருகுது. என்ன செய்வது இது தான் விதி என்

''என்ன நீங்களும் அത தையா''?

''ஓம் பிள்பாயள் அப்பிடி யும் இப்படியாக என்ரகாலம் போயிட்டுது. நீங்கள் என் னென்று தான் இந்த உலகில் அன்று அவர்கள் களேப் இருந்து சிவிக்கப் போறியள் தங்க ு வேயள் போல கிடக்கு"

> ''என்ர வீட்டிலேயே ஒருத்தருக்கு ஒருத்தர் ஆ**தர**

ஏற்கனவே சூடு கண்ட பூனேகள் அல்லவா? வனி தாவும் பிரியாவும். தயங்கி ஞார்கள். பெரியவர் வற்புறுத்திரூர் சிறிது நேரம் யோசனேயில் ஆழ்ந்தார்கள்.

''ஒன்றுக்கும் யோசிக்கா மல் வந்து இருங்க பிள்ஃளயள் நான் உங்கட தகப்பன்

தகப்ப‰ாப் போல என்று கூறியதும் வனிதாவுக்கும் பிரி யாவுக்கும் அவர்களே அறியா

வனி தாவையும் பிரியாவை

விட்டு தானே உழைத்துக்கஷ் படி இருக்கிறது'' டப் பட்டு அந்த மூன்று ஜீவன் 'இந்த நன்றியை நாங்க வையுங்க'' என்றைக்கும் மறக்க மாட் கொள்வார்கள். அவர்களின் மணத்துக்கு வாழ்க்கை ஆடம்பரமின்றி ஆடம்பரமின்றி அமைதியாக ஒடிக்கொண்டிருந் நிறைவேறியது

வருடன் சந்தை வியாபாரம் விட்டது என்று...... செய்யும் வாலி பன் ஒருவன் போக வேண் டிய பஸ்சைத் மகிழ்ச்சியாக ஓடியது ஆனுல் தவற விட்டதனுல்... பெரிய வனிதாவின் நிலேயைப் பார்க்க வர் ''தம்பி பஸ் ஒன்றும் கவஃ தொன். பெரியவர் இளி இல்லே என்ன செய்யப் இப்போ புதுத்தெம்புடன் நட போறே? என்றேடே வந்து மாடிருர். ஏதோ தனது தங்கி விட்டு விடிய முதல் பஸ் சொந்த மகளுக்கு கல்யாணம் அழைப்புவிடுத்தார்.

அவனும் சரியென்று அன்று வும் பிரியாவும் அவனுக்கும் சாதியும் அயல் ஊரில, ஊர் பிரியாதான் எல்லாவற்றையும் ணிய வதியும் என்னே விட்டிற் விழைந்தடித்துச் செய்வாள். றுப் போயிட்டாள். இனி அவனும் பிரியா செய்வதையே நானும் அநாதை என்று தான் வனிதாவுக்கும் தெரியும். நல்ல வன் போல் தோன்றியதால் ரெண்டு பெண் பிள் உளயன் பிரியாவுக்காக பஸ்சை தவற விடுவது அவன் வே ஃயாகி விட்டது. பெரியவர் இல்லாத கவஃ'' சமயங்களிலும் வந்து போஞன் நாட்கள் நகன்றன.....

''பிள்ளே வெனிதா நீ எவ் வளவு காலம் இப்படி இருக்கப் தில பார்க்கிறது தான்'' போற இந்த உலகத்துல துகுண தப் பெடியனும் நல்லகுணம் நான் சொன்னுக் கேட்பான். நீ என்ன சொல்லுற"

''ஐயா என்ன கேட் இருந்து ம் என்ர குண் ம் தெரியாத மாதிரி.இ து ஒரு காலமும் நடக்காத விஷயம் வருக்கு மஃன்வியாகினவள்'' பூர்க்கு ம் ''எனக்குத் இதெரியும் பிர்ளே, என்று ம் நீ வாழ

வேண்டோம் என்று தடுத்து வேண்டிய வயதில் இப்

'அது இருக்கட்டும் ஐயா

பெரியவரின் சொல்லுக்கு டம் ஐயா' என்று வனிதாவும் மதிப்புக் கொடுப்பது போன்ற பிரியாவும் அடிக்கடி கூறிக் நடிப்புடன் பிரியாவும் திரு சம்மதித்தாள். கல் யாணம் இதில் வனி தாவுக்கு த்தான் கூடிய தெட்டால்... ` கிழ வர் பெரு ஒரு நாள் அந்தப்பெரிய மகிழ்ச்சி ஒரு சுமை குறைந்து

பிரியாவின் வாழ்க்கை பிரமை.

சந்தர்ப்ப வசமாக வனி பெரியவருடன் வந்து தங்கி தாவிடம் "இவ்வளவு நாளும் ணுன். இப்படிச்சில நாட்கள் எனக்கு ஒரு பிள் கோ என்று அவன் பஸ்சை தவற விட்டு தான் நி‰ுச்சன். அதுவும் எங் அங்கு வந்து தங்குவதுகளே அடிச்சுத் துரத்தி வழக்கமாகி விட்டது. வனிதா விட நானும் என்ர பெண் சேர்த்து சமையல் செய்து பேர் தெரியாத வீட்டுக்கோடி வைத்துக்காத்திருப்பார் கள். பிஃ இருந்தம். அந்தப் புண் கூடுதலாகப் புகழ்வான். இது இருந்தனுன். எனக்கிப்ப அந் தக் கவலே இல் ஃ. எனக்கு அவளும் எதுவும் பேசவில்ஃ. இருக்கினம் அவை என்னே அனுதையாக விடமாட்டினம் என்று அம் எனக்கொரு

> ''என்ன கவலே ஐயா உங் களுக்கு?''

''உன்'ன இந்தக் கோலத்

''அது தான் எங்களுக்கும் இல்லாமல் இருக்க ஏலாது. அந் கவில்'' — இதை பிரியாவும் அவள் கணவனும் கூறிஞர்கள். ுவனிதா தான் பேச்சை வேறு திசைக்கு மாற்றிஞள். ''ஐயா உங்கட மகுணப் பார்க்க கொறீங்க இவ்வளவு நாளும் வேணுமெண்டு உங்களுக்கு ஆசையில் வேயா?

''மகன் என்று சொல்ல வெட்கமாகக் கிடக்கு பிள்ளே. அதைத் திருப்பி சொல்லாத அது வந்து எனக்குப் பிறந்ததே என்ர மானத்தை விற்கிற மா திரி\*\*

்'தென் ஐயா அப்பிழை சொல்லுறேங்க''

''அதையேன் கேட்கிறயள் களுக்கும் உணவு உடை அளித் அவரை பிரியாவுக்கு கட்டி அவன்ர கூத்து கள் கொஞ் சமா? சொல்லக்கூடியதுகளா? சரி சரி சொல்லுறன்"

மூவரும் அதைக்கேட்கும் ஆவலில் வாய் பிளந்து நின்றுர் கள். 'அடியும், குடியும்கத் தும், குடுவார் கூட்டமும்...ம்... அவனும் திருந்தி வந்து சேர்ந் மூச்சு விட்டார்.

உள்ளே போய் வந்தவர் போட்டோ ஒன்றைக்கொண்டு வந்து கொடுத்தார். அந்தப் போட்டோவை பார்த்த வனிதா பிரியா இருவருக்கும் அதிர்ச்சி... ''ராஜன்...'' என்று முணு மூணுத்தார்கள்.

"உங்களுக்கு எப்படி" சுக்குப் போக லாம் என செய்து விட்டது போன்ற பெரியவர் வி**ழி**த்தார். போ**ட்** டோவைப் பார்த்த பிரியா வின் கணவன், ராஜூன் அடுத்த ஊாரில் கண்டதாக்ஷம் கையோடு அழைத்து வருவு தாகவும் கூறிஞன். அவன் இப் போது நல்லவகை இருப்பதா கவும் கூறிஞன். வனிதா நடந்த உண்மைகளேக் கூறிய தும் பெரியவர் வனி தாவின் குழந்தையை எடுத்து மாறி மாறி முத்தம் பொழிந்தார். புதிய வேகத்துடன் சேரவேண் டியவரிடம் அக்கு முந்தை சேர்ந்து விட்டது என்று அவ ருள்ளம் பூரிப்படைந்தது.

் பிரியாவின் கணவன் ராஜீன அழைத்து வரப்புறப் பட்டான். வனி தா வுக்கு மகிழ்ச்சி எல்லே கடந்தது. தோய்ந்து விட்டு உள்ளதில் நல்லதை உடுத்திக் கொண்டு பின்னலில் மலர் சரத் ை தை செருகிக்கொண்டு வாசலுக்கும் வீட்டுக்குள் ரும் மாறி மாறி நடை பயின்றுள்.

ராஜனே எதிர் பாரத்து, பெரியவரும் பிரியாவும் புதிய ஒரு வெனி தாவைக் கண்டு மகிழ்ந்தனர்.

பிரியாவின் கணவனுடன் ராஜன் வருவதை மற்றவர்களே விட வனிதா தான் முதலில் கண்டு கொண்டாள். ஆத் கணமே மணப்பெண்ணின் நாணம் கவ்விக் கொண்டது தாருப்புக்கிடைத்தது. அவேயம் ஓய்ந்தது. அந்தத் தோணிகள் நிம்மதியாக கரைசேர்ந்தன.

(முற்றும்)



**பேசுறது.....இருத**ற்ற நியாய போட வேண்டிய நிர்ப்பந்கம் ழும் எனத்தத் தேவையில்ஃ... நான் எழுந்தேன். சொல்லிப் போட்டன் ஒ....."

வோடு நிறுத்தவில்லே.

**கட முகத்தில் முழிக்க . .** ... சொல்லுறதுதான்.... ...'' சொல்லுவன் முஸ்கோல் '

கணுக்குந்தியின் இகையில் உலக்கைக்கின் பருமனில் தடி பெருக்று இருந்தது. அதை கூடப் பல மடங்கு பேருமன் அவளது உடல். சாடையான தடி..... இருவரின் பின்னுலும் பயம் எனதே வெயிற்றை அளேந்த அவர்களது ஆள் அணி......

**ூரடா அது நியாய**ம் போதும் நிலேமைக்கு அணே

''இப்ப நான் சொல்லு களை தேசுந்தரி அவ்வள றது என்னெண்டால்.....

'' ஒண்டும் சொல்ல வேண் **் எங்கை அவன்.....** எங் டாம்...... அவ ீன அடிச்சுக்

> கணக்கந்தியின் பின்றுல் அவள் கணவன்.... தலேவனின் அடிச்சுவட்டில் தொண்டன் போல....அவன் கையிலும்

'' சொல்லிப் போட்டன்... நான் கூட்டிக்கொ**ண்டு வந்த** னை....அவனி*ஃ* தொட்ப் படாது ''

் எப்பிடிக் கூட்டிக் கொண்டு வருவாயெண்டிறன் உனக்கு நடப்பத் இதெரி யாதா......"

'' என்ன நடப்பு ஊர் உல கத்தில நடக்காததா? '' என் கிறேன்.

" முதல்லே அவனே முடிச் சுப் போட்டு'' கனகேசுந்தாரியின் கையசைப்பில் கணவன் முந்தா கிருர்.

அவன் .....கனக்சுந்தரியின் குரல் கேட்டபோது முன்றைல் இருந்த அவன் இப்போது இல்*ஜ*ே. மாயமாக மறைந்<u>தத</u>ை போல்..... எப்படியோ அவள் இல்லாதது எனக்கு ஆறுதல்...

ஏமாற்றத்துடன் அமர்கிறது.

''நடந்தது எல்லாம் தெரிஞ்ச நீ எப்பிடி அவனேக் கூட்டிக் கொண்டு வருவாய்...'' கனக்சுந்தரி ஆவேசம் நீங்கிய வளாக ஆற அமர கேட்கிறுள்.

🎱 வனுக்கு அப்போது வயது - பதினெட்டு வருடங்க ளும் சில மாதங்களும்......

மண்ணிலே உழைப்புத் தேடி தீவுப் பகுதியிலிருந்து கிளிநொச்சி விசுவமடு என்று நகர்வு கொண்டை கூட்டத்தில் அவன் மண்ணின் சொந்தக் காரகை அல்ல மாமனின் கமத் கில் கூலியாக வந்தான்.

மாமனின் தோட்டத்தின் சலியாத உழைப்பு. கிடைக் கும் பணத்தில் வீட்டுக்கு அனுப்புவதும் ஒன்றும் தவற விடாமல் பட**ம் பார்ப்பதும்** வயிறு முட்டத்தின்றுவிட்டு வாடியில் படுப்பதும், இதுதான் அவனது வாழ்வாக இருந்தது.

கூடுவாரோடு கூடி மூக்கு முட்டக் குடித்துவிட்டு பீடிப் புகையை 'புக் புக்' என்று விட்டபடி வீடு வர......

#### இறைவனின் எச்சரிப்பு!

இந்த உயிர் இறைவன் நமக்குக் கொடுத்த கடன். இந்த உடல் இலவசமாகக் கொடுத்த தஃ வழுக்கை விழுவதோ ரோமம் நரைப்பதோ. பல் விழுவதோ, இறைவன் நமக்குப் போடும் ஞாபகக் கடிகம்.

்நீ கையெழுத்துப் போட்ட பத்திரம் காலாவதியாகப் போகிறது: கடினக்கட்டுவதற்குத் தயாராகிக்கொள் உன் உயிரை நான் ஜப்தி செய்யப்போகிறேன். நம்மை எச்சரிக்கிறுன். என்று இறைவன்

> -- கன்னதாகள்*---*தொகுப்பு: மண்டூர் செல்வானந்தன்

மாமா அடித்த அடி..... இவனுடைய விறைப்பான பார்வை ... தன்னுடைய கமத்தைவிட்டு விலகி விடு வானே என்ற பயத்தில் தோளுக்கு மூத்தால் தோழன் என்றுக்கி விட்டார்.

😘 குடிச்சாலும் வெறிச்சா லும் நம்மோட கிடக்கட்டும் மாடு மாதிரி உழைப்பான்" என்று மாமன் இலாபம் கணக் பட்டார்.

இயந்திரமாகத்தான் அவ ளதை வொழ்வு நகர்ந்தது.

அவள் குறுக்கிடும்வரை....

அவளுக்கு அதே ஊர் தான் .....இரிப்பும் நௌிப்பும் என்று தொடங்கியது - முறெறி விளேந்தபோது.....

பருவம் அழைத்த தடத் இல் அவன் இறங்கினிட்டான்.

அப்போது அவனுக்கு உல கம் தெரியவில் லே. தாயும் மேன்று குமர்களான தங்கை மாருமா தெரியும்?

அவள்.....அவள்.... அது ஒன்று தானே தெரிந் 多到。

அவ**ேளை**ரு போய் விட் டான். தன்னேவிட நான்கு ப்பது மூத்த • அவளோரு போய்விட்டான்.

ஒரு மாதமோ இரண்டு மாகங்களோ .....

அவளது அக்கறையோ அல்லது இவ்வது புது அறுப வங்களோ இனிப்பும் இணேப்பு மாக இருந்தன.

பிறகு......பிறகு....

போய்விட்டு விற தெரும்ப பொழுது சரிந்துவிடும். வெற் நிலே மென்றபடி கலக்ஸ்ச் சிரிப்புடன் அவள். முன்ஞல் கார்க்கார கந்தசாமி.

'' உங்களேத்தான்....காய்

இவன் கடப்பாறு திரும்பி வரும்போது பட இயைடியில் கந்தசாமி ஒரு சேருமலுடன் CUIT OUT ON.

இதை சில நாட்கள்.

தம்பியும் சில நாட்கள், அவ லாம் விளைங்கி விட்டது. அவ வன்.....ம்'' ளோடு ஓடி வந்த பின் மாமானவே எட்டிப் பார்த்த போது ஆவர் சீறிய சீற்றம்.

"எல்லாத்தையும் தரன் இ பா றுத்தன், இதையும் கிடக்கிறுள் மூன்று குடிர்களும் பொறுப்பன....தா.... ஊர றிஞ்ச வேசையை உள் நலே யில் கட்டிக்கொண்டு... .... கைவகேசுந்தரி வாய் வலலமைக் என்ரை மூஞ்சியிலே முழிச்சாய் கேற்ப வசதிகளேயும். வெசுக் கொலேதான் நடக்கும் \*\*

இவன் திரும்பிவிட்டான்.

இப்போது தான் அவனுக குப் புரிந்தது. மாமா அவ்வ ளவு உறுதியாகக் கூறுகிணுடு... அவரும்.....

அவளோடு ஒரு வ ருசம் எப்படியோ வாழ்ந்து

ஒரு பிள்ளே பிறந்திருக்கி **றது.** நல்லவே வே உரித்து க கழற்றி அவனேப் போலவே

கழிந்து விட்ட காலம் அவ னுக்கு வேதனேயையும் விரக திமையும் அதை மறக்க ஒரு பிள்ளேயையும் கொடுத்திருக்கி **மது. அ**து மட்டுமா? காலம் தாளிச்சலாகப் பரிணுடித்து...

அவன் தூணுடு சாய்ந்தி ருக்கிருன். மடியிலே பிள்ளே. அவனதை தா டி ைய காலால் உதைத்தபடி ..... கார்க்காரக் ைந்தை∉ோமி சுதந்திரமாக வரு கிருன். இவன் ஏதும் கூறினுள் அவளும் அவனுமுரகடுவ அவன் கூலி வேடேக்குப் இவனே ஒதுக்கி விடுவதுபோல்.

> அவன் குழந்தையை இறுக் அண்த்தபடி கண்ணீர் வழிந் தோட் திசையின்றி நடத்தி ருன். திரும்பிவர இரவு பலத்து விடும்.

க நி ஏதும் வாங்கிக்கொண்டு மாளிகை முற்றத்தையே கவு கேசுந்த ரி மேடையாக்கி துள்ளிக் குறிக் து க் கொண்டிருக்கிருள். அவ ளுதை கணவன் தப்பாமல் தாளம் போட்டபடி இருக்கி (moin

''சிரழிஞ்சு போவான்..... நடு ரோட்டி ஃ பிச்சை யெடு த்*து* சின்னக்கடை சின்னைத் நிப்பான் ..... இல்லாம் மூணு குமரையும் கண்ணீரும் சோறு னுக்கு மெல்லை மெல்ல எல் மாய் விட்டுப் போட்டு போன்

> **கவா**கசுந்தரி அவனுக்கு**ச்** சிறிய தாய்.

தாய்.... கூடத்தில் சரிந்து வீட்டினுள்ளும் வெளியிவுமாக தாமும் தம் கல்லேயுமாய்..... கிக்கொண்டவள். ஆலமரம

மாகிர்..... அந்த நிழலில் தான் அவனது தாயும் முன்று சகோ விட்டுப்போட்டு அலேயிற நாய் தரிக்கும் களேயாறுகிறுர்கள். ஒரேயடியா வரலாம் தானே'' அதுவும் இல்லே பென்றுல் சுந்தரிக்கு மாறுக இல்லாமல் அவன் வீட்டுப்போக ஆடிக் தாயின் கண்ணீர் தாங்க முடி பம் இடும் பார்கள்.

அவ்வை தொயின் உள்ளம் புல பொழுதுகள் அவன் நிறைகின்றன. ஒரு கணம்தான் மீதான கோபத்தை மறந்து-அவனத் தவறகளே மறந்தி துடித்திருக்கிறது. பாசத்தில் முன்று ஜீவன்களும் அண்ணன் நின்தை அழுதிருக்கின்றன.

பாசம் என்ன செய்யம்?

அவன் கோலடி வைக்கப்படாது. அவனே வேணுமென்டால் அனேச்சுக் கொள்ளுங்க...... என்ற மூற்றம் மட்டும்மிதிக்க வேணும். ஒருத்தரும்வேணும் "

தராக தனம்பும் போது கணைக்தரி அஸ்திரம் பிரயோ இப்பாள்.

**்து மருகளின்**ர முகத்திலே கர்பூகம் போட்டுப் போயிட் டாக் போனி.....ம்...எப்பிடியும் தர**்ள் கரைசேர்த்துப்** போடு **வள்** 

தனுகைந்தியின் பக்கம் தாழுவதோடு மட்டும் நின்று வடாது மற்தட்டில் உள்ள அவன் அக்கி வீசப்படுவான். பாசம், பஞ்சாகிவிடும்.

இந்த அவன் "எங்க முற்றத்துக்கு மட்டுமில் இ.ஊரி இழ் கால் வைக்கட்டும் பார்ப் **தோளிக்கு**திப்பது கனக 赤海南.

**் தெல்ற மே**ல்க்கு" இது தான் அவனாகம் கூறவில்லே. வாழ் வின் நிர்பந்தம் கூறுகிறுள்.

**கவக்கந்**தரியின் இல் மீண்டும் ஓர் அமர்வு.

**்நான்** சொன்னன்...... என் வாய் பிழைக்காது. இப் அழ்ச் இசம்தபோட்டு தேவடி யர்கோட போனவன் நடுறேட் ந்ற்கிருள்"

''சரி அவள் தேவடியாள்... கூறுகிறுர்.

தாயின் மனமும் கண்களும்

வாறதெண்டிறன் "எங்க ... அதுமட்டும் இந்த சென் மத்தில் நடவாது ஓ....... கனக்கந்தரி துள்ளுகிருள்.பிறகு ஒரு நிதானம்

''அப்பிடி அவன் வரமாட் "தொடப்படாது..... ... டான்" என்ன தேவடியாளோ பத்தினியோ பொம்பிளே இல் லாம அவனுல இருக்க ஏலாது. ருசிகண்டை பூனேயள் ஆராஃயும் இருக்க ஏலாது. "கொச்சையா கக் கூறிவிட்டு தானே ஒரு முகச்சளிப்பு கவிழ்க்திறுள்.

> ''அவளேத்தான் பிரிஞ்சா **அம்.....பிள்ள**யைப் பிரிஞ்சு வரஏலுமா?" இது சந்தரியின் மிஸ்டர்.

"பிள்ளயைக் கொண்டு வாறது'' இது ஆற்ருமையில் தாய்

**்அவள்** எப்படிப்பட்டவள் மானவன். எண்டோலும் தாய் ....... பிள்ளேயை விட ஓம்படுவாளா" தன்னே மறந்து விறுக்கிட்டுக் கூறுகிருள் கனக்சுந்தரி. அந்த வார்த்தைகள் அவனது தாயின் நெஞ்சில் அடிக்கின்றன.

திரும்பத் திரும்ப.....

் அவள் எப்பிடிப்பட்டவள் எண்டோதும் தாய்.....பிள் ளேலை கிட ஒம்படுவாளா?"

நான்......நான்.....?

அந்தத் தாய் விறுவிறு வென்று எழுந்து தனது குடி மன்றத் சையை நோக்கி நடந்தாள். அதே நேரம்தான் அவனும் தனது வீட்டை விட்டு சொந்த ஊரை நோக்கி காலெடுத்து வை த்தான்.

முடிந்து வந்தபோது ......இவ் ருன்.

வளவு நாளும் அவளே விலக்கி தன்னுள்ளே குமுறிக்கொண்டி ருந்தளரிமண் இப்போது வெடிக் கிறது. முற்றத்து மண்ணில் வி (ம் ந்து கிடந்து காற்றுப் பஞ்சாக அல்லவா யாமல் சுந்தரியின் கணவன் குழந்தை...... உள்ளே சல்லா பம்.

> **'இவ்வளவு'** நாளும் தகப்ப ஞக மனதைத் திடப்படுத்திய வன் நெஞ்சு வெடித்து.....

> ''அடியேய்..... இரு அலறல்.....

> எது புதிதாக என்று அவள் வெற்றிலே வாயுடன் எட்டிப் பார்க்கிருள்.

> '<u>'த</u>ு நீ எக்கேடும் கெட் டுப்போ.....என் பிள்ளேயை நான்......'' பிள்ளேயை வாரி எடுத்து அவன் நடக்கிருன்.

> ''விடு.....என் பிள்'ளையை விடு''

> ''விடடி .....உனக்கொரு பிள்ளே"

> ''என் பிள்ளேயை எப்பிடி யும் நான் வளர்ப்பேன்.......

> இருவரின் இழுபறியில் கந்தசாமி குறுக்கிடுகிருன். வாட்டசாட்ட கார்க்காரன்

**ு வரோட ஊ**ர் போக ஆசை பெண்டோல் பிள்ளோயைப் போட்டிட்டு திரும்பிப் பார்க் காம ஓடு......" இது கந்தசாமி யின் ஆணே.

மஞ்சள் படர்ந்து ஒளி யிழந்த அவனது கண்கள் குழி யுள் ஆழ்ந்து கிடந்தன. பல நாட்கள் எண்ணெய் காணுது விடப்படாத த& சிக்குண்டு கிடந்தது. முகம் முழுவதும் உரோமம் போன்று காடி அலங் கோலமாக செழித்திருந்தது.

அவன் மனிதகை இல்லா மல் காட்டு விலங்கு போல் யாழ்ப்பாண பேஸ் நிலேயத்தில் ் நின் முன் .

பருவத்து அவசரத்தில் தன் சுற்றுச் சமூதத்தை துறந்து தனிமைப்பட்டு வாழப்போகும் ஒருவன் இந்த சமூகத்தில் எய் வீட்டினுள்ளே கலகலக்கும் தப்போகும் நிலேக்கு நிதர்சன **புக் அநாதையாக** நிற்பான் பேச்சுக்குரல். அவன் வேலே மான சாட்சியாக அவன் நின் எனக்குப் பரிதாபமரக இருந்தது.

பலம் வாய்ந்த இந்த சுமூகம் கட்டுக்கண் உடைத்துப் போவது தவறு என்பதல்ல— எதையும் உடைக்கலாம். உடைத்தபின் நிமிர்ந்து நின்று வின்வுகளேச் சந்தித்து வெற்றி காண திறனில்லா தவர்களேக் காணும்போது பரி தா பம் மீறுகிறது.

அவன்மீது என் பரிதாபம் எஸ்ஃ கடந்தது. அவன் தன் வரலாற்றை குறக்கற அவனது நிஃயின் முழுப்பரிமாணமும் என்றுலை உணரப்பட......

அவ ேரை மிகவும் நெருக்க மாகிவிட்டேன்.

"ம் ....இனி என்ன செய் யிறதாக......"

"ம்.....இனி.... '' அவன் பதில் கூறமுடியாமல் தாடி பைப் பிய்த்தான்.

" மு டி ஞ் ச து முடிஞ்ச போச்சு... ......இனி தாய் சகோதரங்களோட இருந்து.... பிறகு ஒரு வாழ்க்கை சைய் அமைச்சுக்கதான்....."

அவனது மனக்கண் முன் சிறியதாய் கணகசந்தரி தோன்றியிருக்க வேண்டும். அவன் மிரண்டான்.

"அது நடவாது....."

''நானல்லவோ நடத்துற ஞன்......சரி இனி அவள் வீட்டுப்பக்கம்போகமாட்டாய் தானே......'' அழுத்தமாகக் கேட்கிறேன்.

''குடு கண்ட பூ'ண ......'' என்றுவிட்டு ஒரு சிரிப்பு சிரித் தான்.

அவனுடைய தாயின் வீடு. பாசத்திலும் வறு மையி லும் அடிபெட்டு குள்த்துக் கிடக் கிறுள் தாய். அவளுக் கையில் பற்றியபடி முன்னுல் போகி நேன்.அப்போதும் அவன் கனக சுந்தரி வீட்டுப் பக்கம் பார்த்து மிரண்டைபடி......

தங்கைமார் ஓடிவந்து சுற்றி வ ீாக்கிறுர்கள். ''அன்றை'' Chke ...



செல்வி விமலாம்பிகை நடராஜா அனஃலதீவு தெற்கு.

கே: இ ல ங் கை கை ய பொறுத்தமட்டில் இந்துக்கள் எல்லோரும் தமிழர்கள் அப் படியிருக்க இந்துக்கள் பெரும் பான்மையாக வாழும் பிரதே சேங்கீள விட்டு கொழும்பில் இந்து மகாநாடு நடைபெறப் போகிறது ஏன்?

ப: ஸ்ரீலங்காவின் இந்து கலாசார அமைச்சரான சொல்வீரர் செ. இராசதுரை தனது இந்து மகாநாட்டை வேறு எங்கே நடத்தை வேண்டும் என எதிர்பார்க் கொறீர்கள்?

கே: வெளிநாட்டில் நிறு வைப்படவிருக்கும் இடைக்கால தமிழீழ அரசிஞல் ஈழத்தமி மாகள் பிரச்சிணகளில் ஏற்ப டப்போ கும் முக்கிய புதிய மாற்றம் என்னு?

u: பாலுக்கும் காவலஞக பூ னேக்கு ம் தோ ழஞ க 'இரட்டை' வேடம் போடுபவர் கள் பற்றி புரிந்து கொள்ளை வாய்ப்பேற்பட்டிருப்பதும் ஒரு மாற்றம் தானே!

கே: இப்போ தெல்லா ம் நமது பாராளுமன்ற உறுப்பி னேர்கள் பாராளுமன்ற த்தில் நன்றி, பாராட்டு க்கள் என் றெல்லாம் அமர்க்களப்படுத்து கிறுர்களே கோரணமென்ன்?

ப: எல்லாமே நமக்காகத் தான். நமது உயிருக்கும் உடை மைக்கும் பாதுகாப்பு தேட வேண் டா மா? நமக்கா க உயிர்ப்பிச்சை வேண்டியே இந்த 'பல்லிளிப்பு' நாடகத்தை நடத்த வேண்டியிருக்கிறதாம்:

கக்ர்ப வக்கப் மூல

தாய் அகலக் கைவிரிக்கி ருள் ''மகனே......''

அப்போதும் அவர்கள் கனக்சந்தரி வீட்டுப் பக்கம் பார்த்து மிரண்டபடி.....

''என்ன தாணிவி'்ல அவன் வருவா வெண்டிறன்'' கையிலே தடிகளுடேன் கனக்சந்தரி படை வருகிறது. மணந்து முணந்து பிடித்துவிட்டாள்.

குரல் கேட்டதும்தான் அவன் மாயமாக மறைந்து விட......

நான் நியாயம் பேசுகிறேன்.

கனகசுந்தரியின் மன்றத் தில் நீதிக்கும் நியாயவாதத் துக்கும் இடமில்ஃ. தெரிந்தும் எனது முயற்சி.

"உங்கள் பிள்போ இப்பிடிச் செய்திருந்தால் என்ன செய் வியள்... இப்பிடியா செய் ி யன்....." கனகசுந்தரிமீது கடைசி அஸ்திரம். அவள் தனது படைையுடனு. விறுவிறு என்று நடந்தாள்

நான் அந்தத் தாலையிடி சகோதரர்களேயிம் பார்க்கி றேன்.அவர்கள் தயக்கத்துடன் எழுந்து கனகைசுந்தரியின் பின் லை நடக்கிறுர்கள்.

அது.....பாசத்தை வென்ற வாழ்வின் நிர்ப்பந்தம். சில நாட்களின் பின் பிஸ்

நிலேயத்தில் அவனேக்கண்டுடன் அதே கோலத்தில்.......

அவளிடமே திரும்பவும் போய்விட்டானும், அவ நுக் காக அல்ல தன் பிள்ளவைப் பிரிந்து வாழ முடியாதாம்,

பொய்.....பாசம் ஒரு சாட்டு. இந்தக் கரையில் ஒதுங்க முடியாத வாழ்வின் நிர்ப்பந்தம் அவணே அங்கே தேள்ளியது.

அவன் ஒரு இரிப்படன் நடந்தான்.

(கற்பன்மே)

ஜீவா கொக்குவில்

கே: தமிழ் மக்தளின்பிரச் ினைகள் யாவும் தீர்க்கப்பட்டு வேண்டும். பட்டன என தேவா அன்று ிசான்றோ். ஆறுல் இன்று இவர்களே நம்பிஞல் தமிழரின் வேற யார் இருக்கிருர்கள்? ந்தி என்ன அண்ணு?

ப: அதோகதி!

மி. அருள் மொழிராஜா நிலாவெளி-3

கே: அரியாரே! அரியாரே! கரிகாலன் எங்கு சென்றுர்?

u: தினம் தினம் த*ீ*லநக ின் வேழுக்காடு மென்றங்களில் அவரைச்சந்திக்கலாமே! தமிழ் இள்ளுர்களுக்காகவே அனுதின ழும் தன் நேரத்தை செலவிட்டு வருகிருர். இதனுல் சுடர் வாச கர்களுக்கு மாபெரும் இழப்புத் கான். என்ன செய்வது?

கே: 'ஈழப்பிரகடனம் சிறு இன்னேத்தனமானது" என வர் ணித்த எமது த-வி-கூட்டணி **பினார், அடுத்**த தேர்தலில் வாக்குவேட்டையாட வரும் போது! எந்த "ஆயுதத்துடன்" வருவர்?

**u: அ**தே ஆயுதம் தான். தமிழ்ழப் பிரகட்னத் துக்கு நாள் குறித்துவிட்டும் வரலாம் புதுப்போர்க்கோலம் தயாராவோம்,

**தமி**ழ்த்தேனி சுளிபுரம்

குஜோதா எழுதிய பாரதி சிறு குள்ளவர்கள் கும் போது உங்களுக் குண் நாம் இழந்து விட்டோம். டான உணர்ச்சியாது?

**u:** மிக அற்புதமாக ஒரு திறுக்கைத்தையை வாசித்த மனவு ணர்வு பெற்றேன். 'நல்லுசாமி' போன்ற நல்ல மனிதர்களே பாராட்டுக்கள்!

கே: விடுத2லப் போரில் ஈடுபடத் துடிக்கும் இள்ளார்கள் யாருடன் தொடர்பு கொள்ள

ப: தமிழினத்தின் விடுதவே ் பிரச்சிஜோ உண்டு வெள்ளி தளபைதி அமிர்தலிங்கம் ான்று பேச்சுவார்த்தை அவர்களுடன்தொடர்புகொள் டோத்துகின்ருர். அதில் அவ ளுங்கள். விடு தஃப் போருக்கு நம் கலந்து கொண்டுள்ளாரே. வழிகாட்ட அவரை விட்டால்

> பி. சிவலிங்கம் தாமரைக்கேணி மட்டக்களப்பு

கே: நமது நாட்டவரான தமிழக இயக்குநர் பாலு மகேந்திரா இப்போது எப்**படி** இருக்கிருர்?

ப: 'ஷோபா' விவகாரத் தில் சற்றுத் தௌர்ந்து போயி ருந்தவர் மீண்டும் சுறுசுறுப் பாகிவிட்டார். சங்கராபரணம் முள்ளும் மலரும். அழியாத கோலங்கள், மூடுபனி ஆகிய அவரின் படைப்புக்கள் தனித் தன்மை வாய்ந்தவை. நடிகர் கள் நடித்ததை விட அவரின் காமரா நடித்ததையே நம்மால் நடப்பு ஆண்டில் அரபு நாடுக பார்க்க முடிந்தது மிக அற்புத மான க‰்ஞர். தற்போது மூன் உருவாக்கி ரும் பிறையை வரு கிறுர். இப்படத்திலும் கருத்து என்ன? தனது முத்திரையை பதிக்க தவறமாட்டார் என்பது நிச்ச யம். பாலு மகேந்தி**ரா, பு**னை திரைப்படக் கல்லூரியில் கொண பயிற்சு பெற்று வெளியேறிய வாய்ப்பை எதொர்பார்க்கிறுர் பின் சில பரீட்சார்த்தமான போலும். சாணக்கியரல்லவா? படக்காட்சிகளே பிடித்துக் கொண்டு வந்து இங்குள்ள பிர கிறது. பல ஸ்டூடியோக்களில் போட் கே: இந்த மாதம் வெளி டுக் காட்டி 'சான்ஸ்' தேடிய யான ஆனந்த விகடனில் தும், இவரின் திறமையை இங் புரிந்துகொள்ள கதையான ஒரு வட்சம் புத்த மறுத்ததும் வேதனே தரக்கிடிய கங்கள் வாசித்தீர்களா? வாசிக் சம்பவங்கள். நல்ல கலேஞரை

> எஸ். நாகராஜா செக்கடிப்புலவு வவனியா

கே: சில நேரங்களில் அரங்கத்துக்கு கொண்டுவந்த ஸ்ரீலங்கா அரசு செய்யும் 'சுஜாதா' அவர்களுக்கு நமது அட்டுழியத்தை நம் தஃவெர்கள் சுட்டிக் காட்டுவ தில் ஃடையே?

u: உங்கள் க்ருத்து தவ்று னது. தவறுகளே அவ்வப்போது கட்டிக்காட்டி போராளுமன்றைத் தின் உள்ளும் புறமும் வாதிட்டு வருவதில் நம் தலேவர்கள் எவ ருக்கும் சுளுத்தவர்கள் அல்லர். ஆணுல் பரிகாரம் கிடைப்பது தான் அரிது.

கே: இன, மத, மொழி பற்று கொஞ்சமும் இல்லாத ஒரு சில நம் இனத்தவர்கள் எப்போது திருந்துவார்கள்....?

ப: கடைசி காலத்தில்

கனக பிரதிபன் கொக்குவில் மேற்கு

கே: அரசு கூட்டணி உயர் மட்ட பேச்சுவார்த்தை கொண்டே தொடர்ந்து போகின்றதே. இதன் முடிவு எப்போது?

ப. இந்தப் பேச்சு வார்த்தை ஒரு குறுங்கதை அல்ல தொடர்கதை. பொதுத் தேர்தல் வரை நீடிக்கலாம்.

**கே**: ஒரு இல**ட்**சம் பேருக்கு ளில் வேசீல வழங்க வேண்டும் என்று ஜெருதிபதி கூறி இருக்கின் ருரே இதைப் பற்றி தங்கள்

ப: ஒரு இலட்சம் இன்ஞர் களே வெளியே அனுப்பிவிட்டு, அதன் மூலம் தேர்தல் வெற்றி தந்திரமாக மூனே வேலே செய்

> கோபாலபுரம் - குகதாசன். நிலாவெளி - 3.

கே: இந்திய ஜனை தெபதி யாழ் நகருக்கு விஜயம் செய்ய முடியாதென அறிவித்துள்ளது பற்றித் தோங்கள் என்னே நிணக் கின்றீர்கள்.

ப்: ஸ்ரீலங்கா அரசின் சுதந் திர தின விழாவில் பங்குபற்ற வந்த பாரத குடியரசுத் தல் வருக்கு யாழ்நகர் வந்து ஸ்ரீலங்காவின் கூலிப்படையினர் ஏற்படுத்தியுள்ள கோரச்சுவடு களுத் தரிசிக்க மனம் வருமா?

(அட்டைப்படக் கதை)



இறங்கும் போதே அவன் சற்று ஒன். தூரத்தில் நிற்பது தெரிந்தது. அவனேப் பார்த்ததும் மனம் உள்ளுக்குள் சின்னப் பரவசத் பிடிக் கஷ்டப் படுத்திறியள். தில் தெய்..... தா ...போட ஆரம்பித்தது. சைக்கிளில் அமர்ந்தபடி ஒரு காஃ நிலத் தில் ஊன்றி....- மற்றக் காடூல பெடலில் வைத்துக் கொண்டு... கைகள் இரண்டையும் கட்டிக் கொண்டு.... தவேயை மெல்லச் சரித்தபடி... அவன் நின்ற அழகைப் பார்த்ததும் அவளுக் குச் சிரிப்பு வந்தது.

''ஆளுக்கும் பெரிய எண் ணம்தான். ஏதோ சூட்டிங் கிற்கு போஸ்ற் கொடுப்பது மாதிரி நின்று கொண்டு...... கம்லஹாசன் என்ற நிணப்பாக் கும் .....!'' நெஞ்சில் பூத்த மகிழ்ச்சிப் பூக்களின் இனிய மணத்தோடு அவள் அவவன நோக்கி நடந்து வந்தாள்.

''ஹாய் வித்தி?'' அவன் முகத்தில் தோளிர்த்த மகிழ்ச்சி யுடன் மெல்ல அழைத்தான். வித்தியா பதில் ஒன்றும் சொல் லாமல் அவனே நிமிர்ந்து பார்த்து --- இதழ்களே முடிக் கொண்டு கன்னம் குழிய மென் மையாகச் சிரித்தாள்.

**்பத்**து நிமிஷமாக இதில் நான் காத்துக்கொண்டு நிற்கி றன். நீர் கொஞ்சம் நேரத் நிமிர்த்தி அவீனப் பார்த்தாள். தோடை—ஆபீஸில் சொல்லிப் வந்தால் என்ன?'' போட்டு அவன் கடுமையாகச் சொல்வது பாருங்கோ — ஆசையை .... . கொண்டவளாய் ......

அவள் ஆபீஸ் படிகளில் போன்ற பாவனேயில் சொன்

''அதுக்கேன் முகத்தை இப் சரி... சரி....நாடூளக்கு சொல் லிப் போட்டு வாறனே! என்ரை.....!"

வித்தியா சட்டென்று உதட்டைக் கடித்துக் கொண் டாள். முகம் பூமியை நோக்கித் தாழ்ந்து கொண்டது.

ூஏன் நிறுத்திப் போட்டீர் மிச்சத்தையும் சொல்லுமன். ..... ஆர் என் று என்ரை.. சொல்லப் போறீர்?" அவன் கன் கிளச் வேண்டுமென்றே சுமிட்டிக் கொண்டு குறும் போடு கேட்டான்.

''வவ்வவ்வே....!'' அவள் சின்னப் பாப்பா போல் உதட்டை நெளித்த அவனுக்கு அழகு காட்டி விட்டு நடக்க ஆரம்பித்தாள். அவதும் சைக் கிணத் திருப்பிக்கொண்டு மெது வாக பெட்லே மிதித்தான்.

"என் வித்தியா! என் தேடை சைக்கிளி*வ*ேயே பஸ் ஸ்ராண்ட் மட்டும் வாருமன்.!"

கேட்டது தான் அவன் காமதம் – அவள் செல்லக் கோபத்தோடு

ஆசையைப் ் ஆளின் சை

க்லியாணத்துக்கு முந்தி பிடியான ஆசைகளேயெல்லாம் வளர்த்திமளோ... .!" அவ ளின் வெருட்டுதல் வார்த்தை களேத் தொடரவிடாமல் இடை யில் குறுக்கிட்டான் அவன்.

''தேவியார் மனசு வைத்து இப்பிடி சந்திக்கச் சும்மதித் தீதே போதும். இப்போதைக்கு நான் இதற்குமேல் ஆசையை வளர்க்கேல்2லத்தாயே ......! உரைத்த வார்த்தைகளுக்காக மன்னித்தருளுங்கள்.....!"

அவன் நாடகபாணியில் பேசியதும் அவளுக்கு சிரிப்புப் பொங்கிக்` கொண்டு வந்தது. ஓசை சிந்துகின்ற அவளின் சின்னச் சிரிப்புடன் சேர்ந்து அவனும் சிரித்தான்.

''வித்தியா! நீர் இப்பிடி என்னேடை கதைத்துக் கொண்டு வாறதை உம்முடைய அப்பா பார்க்க வேணும் . ...... என்ன செய்வீர்?"

''ஏன்? அப்பாவிற்கு நான் பயமே! குற்றம் செய்தால் தான் பயப்பிடவேணும் நான் ஒன்றும் குற்றம் செய்யேஸ்லே. என்ரை மணதுக்கும் பிடித்த ஒருவரை விரும்பிறன். அது தவறே?"

''தவறில்ஸே வித்தி. அது சரி...... உமக்கு என்னில் என்ன பிடித்திருக்குது... ...!''

''உங்களுடைய சின்ன மீசை தான் பிடித்திருக் கிறது ..!'' அவள் துடுக்குத் கணமாகப் பதிஸ் சொன்றுள்.

''போச்செண்டானும்... ..! நான் இந்த மீசையை கலியா ணத்திற்குப் **பி**றகு வெட்டிப் போடுவன் வித்தி......!

''ஏறம்?'' உண்மையி லேயே அவள் புரியாமல் தான் கேட்டாள்.

''என்ரை சுதந்திரத்திற் பார்வையை குத் தடை விதிக்குமே. 🥂 😲 அவன் இதழ்களேக் குவித்துக் கொண்டு கண்களேச் சிமிட்டிய தும்.....சட்டௌப் புரிந்து

யன் பொய்க் கோபம் முகத்தில் மின்ன. அவளின் அந்த நாணச் சிணுங்கஃப் பார்த்து அவன் சிரித்துக் கொண் கனக்கள் டான்.

பஸ் ஸ்ரோண்டை நெருங் தியதும் அவள் கால்கள் டக் கைன நிலுத்தன. பார்வை சின்னப் பயத்துடன் படபடத் **தது. ''இ**ந்தக் குமார் சும்மா பக்டிக்கு..... என்னப் பய முறுத்துவதற்காக.....விஃள யாட்டுப் போல் சொன்ன வார்த்தை எப்படிப் பலித்து விட்டது.....!" என்று மன தெற்குள் நினேத்துக் கொண் டான். அந்த நிணப்பையும் மீறி மனம் பரபரத்தது.

''தில்வா வாச் வேக்ஸ்''ல் நின்ற அப்பா அவ ோ பே இ மைக்காமல் பார்த்துக் கொண்டு நின்ருர். என்ன செய்வதென்று தெரியாமல் நெஞ்சம் திக்கிட்டது. சற்று முன் குமாருக்கு சவால்விடுவது போல் பதில் சொன்ன தைரி யம் இப்போ எங்கே போய் விட்டத்?

சட்டென அவளுக்குள் ஏற் பட்ட மௌனக் கலக்கத்தைக் கண்டு விபரம் புரியாதவ ஞ*க*்....-

''என்னை வித்தியா?'' என் திகைப்போடு. குமார்

்கேம்மா....எனக்குப் பூச் காட்டனிர்கள். சான்பட உண்மையாகவே அப்பா பார்த் துக் ரொண்டு நிற்கிருர்.....! "

முகத்தை நிமிர்த்தாமல் மெல்லிய குரலில் சொல்லி விட்டு செற்று விலகி வேகமாக நடக்க ஆரம்பித்தாள்வித்தியா. அப்பா பார்த்துக் கொண்டு நிற்பதைக் கவ்னிக்காதது போன்ற பாவனேயில் நடந்து .. பஸ் ஸ்ராண்டை அடைந்து இயூவில் நின்று கொண்டாள். புஸ்கும் உட்னேயே கௌம்ப தொழுயாக நின்றது. பார்வை ளோட்டு நீளத்திற்கு தாவி யோடி....அப்பா வருகிறுரா

பாருங்கோ ......!'' என்றுள் தது மனதிற்கு பெரிய நிம்மதி யாக இருந்தது அவளுக்கு.

> இன்று ரேட்டை திருந்தும் வே டிக்கை பார்க்க மேனம் மறுத்தது. இந்**த** பஸ்ஸில் **வ**ரோ மல் அப்பா வேண்டுமென்றே விட்டிருப் பஸ்சை**த்** தவற பாரோ? என்ற கேள்வி நினே வில் மெதுவாய் எட்டிப்பார்த்



பெஸ்ஹின் ஓட்டத்தோடு போட்டி போட்டுக் கொண்டு நினேவேம் ஓடியது. அடுத்த பஸ் ஸில் அப்பா வீட்டிற்கு வந்த தும்...வீடு ஒரு போர்க்கள மாய் குதிக்கும்.

''எடியே வித்தியா! உன் தேடை ஜோடியாய் ருட்டிலே கதைச்சுக் கொண்டு வந்தவன் ஆரடி?'' என்று அப்பா போடு கின்ற கத்தலில் அவள் நடுங்கிப் போய்......

தென்று இப்பிடிக் கத்துறியள் அப்பாவின் கேள்விகள் ஒவ்

்தேக்......கெட்ட போடி என்று பார்த்தது. பஸ் புறப் அப்பா? தெரிந்த ஒரு பொடிய ததைக்கிற கதையைப் படும் வரை அப்பா வந்து ஏழு **ஞேடை கதைத்துக் கொண்**டு வந்தால் அது தவறே! என் ேனைட வேலே பார்க்கிற குகா வின் அண்ணேதான் அவர். தற் கோணர் சீட்டில் அமர்ந் செயலாக வந்தவர் ...கதை கேட்டாப்போஃபை தில் சொன் னன். சும்மா கதைத்துக் கொண்டு வந்ததுக்கு நீங்கள் ஏன் இப்பிடித் துள்ளுறியள்?'

> என்று பதில் சொன்னுல் என்ன? என்று நினேத்துக் கொண்டாள் வித்தியா. இந்த நிணேவு முத்தமிட்டதும் மனப் பரபரப்பையும் மிஞ்சிக் கொண்டு அவளுக்கு சிரிப்பு வந்தது. இப்படி.....பொய் யாக வெல்லாம் பதில் சொல்ல வேண்டும் என எண்ணுவதற்கு மனம் எப்போது தொடக்கம் பழகிக் கொண்டது? என தன் கோத்தானே கேட்டுக் கொண் டாள்.

> அப்படிப் பொய் சொன்னு <u>ஆம் அப்பா.அதை நம்புவார்</u> எனக் கற்பீன பண்ணியதை நிணக்கச் சிரிப்பாக இருந்தது அவளுக்கு. பழக்கமான பொடியணேடை கதைக்கிறதுக் கும் இதய அரங்கத்திலே அமர்ந்து கனவுகளேச் சுருதி கூட்டிக் கொண்டிருக்கிற ஒருவ இேடை க**ைத**க்கிறதுக்கும் உள்ள வித்தியாசத்தை அப்பா புரிந்து கொள்ள மாட்டாரா? என்ன?

> ஆனுலும்... .பொய்யைக் கூட எத்துண நோளக்குச் சொல்ல முடியும்? என்றே ஒரு நாள் இது கட்டாயமாக அப்பா விற்குத் தெரிய வேண்டிய விடயம் தானே! அதை அப் பாவே நேரில் பார்த்திருக்கிறுர் அவ்வளவு தானே!

அப்பா வீட்டிற்கு வந்ததும் நிச்சயமாக முதல் காரியமாக இதைப் பற்றித் தான் கதைப் பார். பயந்து நடு நடுங்காமல் தைரியமாகப் பதில் சொல்ல வேண்டும் எனத் தீர்மானித் துக் கொண்டொள். பிஸ்சை நடு விட்டு இறங்கி நடத்கும் போதும்.....உதற முடியாமல் இந்த எண்ணங்களே நி*னே*னில் ''இப்ப என்ன நடந்திட்டு மோய்த்துக் கொண்டு நின்றன. வொன்றிற்கும். எப்படியெப்ப தான் கதைக்கப்போகிருர்கள் கென்று ஒரு டிப் பதில் சொல்ல வேண்டும் அதுவும் திட்டமிட்டு..... .... என நிதானமாகக் கணக்குப் ஆனல்..... . எதைப்பற்றி? போட்டுக் கொண்டாள்.

போது இரவு ஏழுமணியாகி வந்திருக்குது மேணே. மாப்பின் விட்டது. அவள் மனம் அச்சத் என்றி னியர். இண்டைக்குப் **தில் குதிக்க ஆரம்பித்தது. பின்நே**ரம் சம்மந்தப் பகுதி எந்த நேரத்திலும் அப்பாவின் எங்களின்ரை வீட்டிற்கு வாற துக்கு நான் சம்மதி க்கவே மௌனம் உடைந்து போக தாகச்சொல்லியிருக்கினம்...!'' லாம். வித்தியா அந்த உடைப் புக்காகக் காத்திருந்தாள்.

ஏமாற்றம். அப்பா இதைப் பார்த்தாள். மெல்லிய ஆத்தி பற்றி 'மூச்' கூட விடவில்ஃல. ரத்தில் இதழகள் அவ்ளோக் கொஞ்சம் வித்தியாச தாடித்தது. ''எனக்குத் தெரியா ளாய் அப்பானை மான கோலத்தில் பார்த்ததா மல்—என்னே ஒரு சொல் கேட் பார்த்தாள். இத்தனே நேரமும் கக் காட்டிக்கொள்ளவே இல்லே. காமல் இவ்வளவு காரியத்தை மௌனமாக "நின்ற அப்பா சாதாரணமாக மிகச் சாதா யும் செய்ய இவர்களுக்கு நேரடியாக இப்பிடி ஒரு கேள் ரணமாகவே நடமாடிரைர்.

ரும் கதைத்துக் கொண்டு வந் என்று திருப்திப் பட்டது எவ்வ ததை அப்பா கவனிக்க வில் ளவு முட்டாள்தனமானது...!'' லேயோ? அவளதான் வீணுக— என்று நிணேத்தாள் வித்தியா. குற்ற உணர்வில் பயந்து போஞளோ? என்ற சந்தேகங் கள் நினேவில் மெல்ல ஒரு முறை அஃயோடிப் பார்த்தன. அது அவளுக்கு பரம நிம்மதி யாக-சந்தோஷமாக இருந்தது

முழுதாக ஒருவாரம் --எண்ணி ஏழு நாட்கள் நழுவிப் வித்தான் காரியத்தைச் சாதித் போன பின்பு **தான்** அந்தப் பயல் வீசியது.

ஞாயிற்றுக் ஒரு கிழமை. கோலில் பேப்பர் வாசித்துக் கொண்டி மௌனத்தைப் பார்த்து மீண் ருந்**தாள் வித்தியா. அ**ப்பா டும் மெல்லத்தட்டிக் கொடுத் அவள் எதிரே வந்து அமர்ந்து தாள் அம்மா. கொ**ன்** டார். அவளுக்கு நெஞ் சம் காரணமில்லாமல் பட படத்தது. இப்படி அப்பா அவள் எதிரே வந்து இருந்தால் ஏதோ கதைக்கப் போகிருர் என்று அர்த்தம் என்ன கதைக் கப் போகிருர்?

அம்மாவும் அவள் அருகில் சாதகமும் பொருத்தமாய் வந்து அமர்ந்து கொண்டாள். கிடையம் மெல்லப் புரிவது டம்......!'' போலிருந்தது வித்தியாவிற்கு. இது சாதாரண விடயமல்ல **பாரதுர்மான விடயத்தைத்** வரிகள் வித்தியாவிற்குள் குபுக் டார் என்று அறிந்த பின்ப

**''பிள்**ீள வித்தியா! உனக் அப்பா வீட்டிற்கு வந்த கொரு சம்பந்தம் பொருந்தி

அவள் அதிர்ந்து போனவ ளாய் சடாரெனப் பார்வை மனதிலே நினேச்சு வைத்திருக் ஓ! எவ்வளவு பெரிய பைத் தூக்கி அம்மாவைப் கிறியே?'' மெல்லத் டும்? அன்று என்னேயும் குமா ஒருவேளே அவளும் குமா ரையும் அப்பா பார்க்கவில்லே

> தான் சொல்கிறுளோ? அல்லது ஞள்— இது அவளின் மனத்தை அறிந்து கொள்வதற்காக தயா ரிக்கப்பட்ட நாடகமாக இருக் பாட்மெண்டில் வேலே பார்க் கலாமோ?'' எது வாயினும் கிற குமாரை நான் விரும் ஆத்திரப்படாமல் பதில் சொல் துக் கொள்ள வேண்டும் எனத் தீர்மானித்துக் கொண்டோள்.

''என்ன பிள்ளே! பேசாமல் அமர்ந்து இருக்கிறுய்?'' அவளின்

> ''கலியாணத்திற்கு இப்ப என்னம்மா அவசரம்? இன்னும் கொஞ்ச நாஃளக்கு சுதந்திர மாய் இருந்திட்டு.....!"

''நீ இன்னும் என்ன சின் னைப் பிள்2்ளையே? உணக்கு இப்ப 24 முடிந்து 25 நடக்குது. இது வேணும்.....!" சில **நியிஷ நகர்வின் பின்** நல்ல உத்தியோகமும் . . ...

ஆத்திரத்தை ஏற்படுத்தியது. என்ன செய் வது என்ற தெரியாத திகைப் பில் விழிகள் வேகமாக இணந்து பிரிந்தது.

''என்னே ஒரு சொல் களோ மல் நீங்கள் ஏன் ஓம் சொன் னீங்கள்? இந்தக் கல்யாணத் மாட்டேன்.....!"

''அப்ப....நீ ஆரையே**ன்** 

அவள் பதறிப் போனவ நிமிர்ந்<u>த</u>ு என்ன தைரியம் இருக்க வேண் வியைத் தூக்கிப் போடுவார் என்று அவள் எதிர்பார்க்கவே இல்லே. ஆனுலும்.....பதில் சொல்லவேண்டிய சந்**தர்ப்பம்** வந்துவிட்டது. வித்தியா நிதா னத்திற்கு தன்னே நடத்திக் கொண்டு வந்து சிறிய அழுக் ''அம்மா உண்மையாகத் தத்தோடு மெதுவாகச் சொன்

> ''ஓம்! எடியுக்கேஷன் டிப் பிறன்... !"

அவள் சொல்லி முடிக்க வில் ஃ. அப்பாவின் குரல் கோபத்தில் மெல்ல உயர்ந்தது.

''அந்தக் குமா**ரைச் செய்ய** நான் ஒரு நாளும் சம்மதிக்க மாட்டன். எனக்கு வாற மரு மகன் ஒரு சா*தாரண கிளார்க்* ஆக இருக்கக் கூடாது. என்னே விட உயர்ந்த பதவியிஜு இருக் கிறவனுய் ... என்ஜினியர் அல்லது டாக்டராய் தான் இருக்க வேணும். எங்களுடைய அந்தஸ்த்துக்கு ஒரு **பெ**ரிய உத்தியோக கார**்னத் தான்** மாப்பிள்ளோயா**ய் எடுக்**க

''ஓ! அப்பா அன்று **அவ** வந்திருக்குது. அதனுலே நாங்கள் கோக் குமாருடன் பார் 👍 த நெஞ்சப் படபடப்பின் மீதும் 'ஓம்' என்று சொல்லிப் போட் பின்பு .....குமாரைப் ப<u>ம்</u>றிய எல்லா விபரத்தையும் அறிந் திருக்கிருர். அவர் தன்னுடைய அம்மாவின் அந்தக்கடைசி அந்தஸ்திற்கு ஒ**த்துவர மாட்**  இந்த பிள்ளேக்குத்

நினேக்க நினேக்க..... சுரு சுருவென்று ஆத்திரம் தஃக் கேறியது வித்தியாவிற்கு. அவ இழக்காரமாகத் தூக்கி எறிந்து அப்பா. விட்டார் அப்பா. கண்டேறியாத அந்தஸ்த்து.....! வார்த்தை கள் எழுந்த வேகத்தில் மனம் பொறுமையை விட்டு நழுவ முயன்றது. கஷ்டப்பட்டு அடக் கிக் கொண்டு பதில் சொன் (ன்ன்.....

் அப்படிச் சொல்லாதை யுங்கோ அப்பா. உத்தியோ கத்திலே என்ன இருக்குது? குமார் மிகவும் நல்லவர்.....!''

அவளத் தொடர்ந்து பேச விடாமல் குறுக்கிட்டார் அப்பா

'' உன்ரை வக்காலத்தும் எனக்குத் தேவை யில்கு. எங்களின்றை அந்தஸ் திற்கு ஏற்ற பெரிய உத்தி யோக மாப்பிள்ளேயைத்தான் வேணும், நாங்கள் எடுக்க இவ்லாட்டில் ஊர் சிரிக்கும். அந்தக் குமாரைக் கலியாணம் இசைய்ய நான் சம்மதிக்க மாட் டேன்....!"

"ஊரைப் பற்றி எனக்குக் கவேஃயில்ஃலை. எனக்கு என்ரை விருப்பம்தோன் முக்கியம். குமோ ரைத் தனிர நான் வேறு ஒரு வரையும் கலியாணம் செய்ய டரை எடுக்க வேணும் என்று மாட்டன்....!"

''என்ரை சொல்ஸ் மீறி குமாரைத்தான் — அந் த அற்ப பய‰த்தான் வேணு டுமன்று நின்டியோ..... என்ரை சாவைப் பார்த்த பிறகுதான் மிச்ச மெல்லாம் நடுக்கும். உனக்கு எது விருப் பெற் என்று கொள்.....!

ஆத்திரத்தைப் பார்த்து அவள் நடுங்கிப் போகவில்ஃ. பயந்து கண்ணீர் சிந்த வில்லே. ஜிவ் என்ற தேவிப்பில் மனம் குலுங்க அப்பாவை வெறித்துப் பார்த் 

தான் அவசர அவசரமாக நியாயம் இது? ஒரு நிமிஷம் 'என் ஜினியர்' மாப் வரை அப்பாவையே இமைக் சூத் தாவியிருக்கிறுர். காமல் பார்த்தவள்—''அப்பா'' என்றுள் மிக நிதானமாக.

அந்த அழைப்பை—குரல் தெறித்த விதத்தைப் பார்த்து ளின்ர குமாரை எவ்வளவு சற்று அசந்து போய்விட்டார்

> ''உங்களின்ர வாதாட்டத் நிமிஷத்திலேயே திற்கு ஒரு நான் முடிவை தீர்மானி**த்துப்** போட்டன். நான் என்னுடைய குமாரிட்டை த்தான் போகப் போறன்.....!"

''உங்களுக்கு உங்களின்ரை அந்தஸ் திற்கு அவமானம் ஏற் படுகிற விதமாய் நான் ஒரு வனே விரும்பியிருந்தால்....... நீங்கள் கத்துறதும், எதிர்க்கிற து ம்நியாயம் தான். ஆனுல்.... சின் ன உத்தியோக நீங்கள் காரன் என்றுதான் என்ரை நியாயங்களும் விருப்பத்தை ் எதிர்க்கிறியள். இது அதர்மத்திலும் அதர்மம். முதலில் இந்த அதர்மத்தைத் தான் அடியோடு, அழிக்க வேணும்....!"

> : நீங்கள் நினக்கிற மாதிரி ஆக டாக்டரும் என்ஜினியரும் எக்கவுண்டனும்தான் 'ஆம்பிவோ **இல்** கூ. என்னுடைய குமாரும் 'ஆம்பின்' தான்...!'

''உங்களிட்டை பணம் இருக்கிறபடியாஃ தான் எவ் வளவு விலே கொடுத்தெண்டா தும் என்ஜினியரை அல்ல டாக் நிணக்கிறியள். இல்லாட்டில். உங்களின் ரை மகளுக்கு ஒரு மாப்பிள்ள கேடைத்தால் போதும் என்று தெருத் தெரு வாக அஃந்து திரிவியள். உங் கூளப் போன்ற பணக்காரர் கள்...... லட்சக்கணக்கிஸ் இப்படியாக......-அப்பாவைப் கொடுக்கிறதாலே தூன்...... நடுத்தர வர்க்கத்துப் பெண் வொருவரின் மனதி லும் தீர்மானித்துக் கள் சீதனம் கொடுத்துக் கல் உருவாகியிருக்கும் அதர்மத் செய்ய முடியாமல் யாண**ம்** 34,36 வரை கூட இளமை பத்துடனேயே அப்பாவின் அட்டகாச யைக் கருக்கிக் கொண்டு தவ நொருக்கிறைல்...... சீதனப் மிருக்கிறுர்கள். இது பரிதாபத் பிரச்சினக்கு உங்களே ப் போன்றவர்கள் வந்தாள் வித்தியா.

''ஒரு என்றினியுர் மாப் பிவுமை எடுக்கேல் இடைய என்று உங்களேப் பார்த்துச் சிரிக்கப் போகிற ஊரு**க்குச்** சொல்லுங்கள் — என்ரை மகள் ஒரு கிளறிக்கல் உத்தியோகக் காரண விரும்பிப் போட்டாள் என்ற அவமானத்திஃ மட்டும் தான் நான் சாகிறன்என்று..!"

''ஆறல்.....சாக முன்பு ஒரு நல்ல காரியம் செய்து போட்டு சாகுங்கள். எங்க ளின்ரை சிவன் கோயிலுக்குப் பக்கத்திலே இருக்கிற நிர்மலா அக்கா 37 வயது ஆகியும் சீத னம் கொடுக்க வழியில்லாத இன்னும் 'கன்னி' கா வே யாகவே இருக்கிரு. நீங்கள் ஒரு என்ஜினியர் மாப்பினேயை எடுக்க வைத்திருக்கிற காசை அந்த அக்காவுக்குக் கொடுத்து ஒரு நல்ல மாப்பிளே பை ஒழுங்கு படுத்திக் கொடுங்கோ நான் வாறன்.....!"

மிக நிதானமாக**— உறுதி** யாகச் சொல்லிவிட்டு முற்றத் தில் இறங்கி நடக்க ஆரம்பித் வித்தியா. அப்பாவும் அம்மாவும் பிரமித்துப் போய் நின்றுர்கள். அவள் மிக மிக கேற்வரை மெதுவாக நடந்து.....போல் திரும்பி நடக்க ஆரம்பித்து ஒரு விருடை கூட நகரவில்லே.....

''வித்தியா!'' என்று அழைத்துக் கொண்டு அப்பா வேகமாக நடந்து வந்தார். அவள் கால்கள் சட்டென்று நின்றன. மனம் பரவசத்தில் எம்பி எம்பிக் குதித்தது. அவ ளின் அழுத்தமான வார்த்தை கள் இத்துன விரைவில் அப்பா வைச் சிந்திக்கவைக்கும் என்று அவள் எதிர்பார்க்கவே இல்ஃ. போன்ற பணம்படைத்த ஒவ் தின் **அத்**திவாரத்தை ஆர**ம்** சிறிதாவ து துக்குரிய தவம். இந்தச் சீத விடிவு ஏற்படலாம் என எண் னக் கொடுமை இவ்வளவு ணியபடி...... உற்சாகச் சிரிய் தூரம் வந்ததுக்கு — வளர்ந்த போடு அப் பாவை நோக்கி

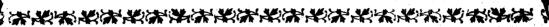
(கற்ப ஜேமே)



வென்ற

மாதரசி''

– குமு**ழ மருதன்** –



நான்கைந்து நாடகள் அரியாத்தை உண் ணுவிரதம் இருந்தாள். இறுதி நாளில் முழுகித் தோய்ந்து காளிதேவிக்குப் பொங்கலிட்டாள். யாகு பிடிக்குந் தளபாடங்களாகிய வரர்க் கயிறு, அங்குசம், துறட்டி இவைகளே எடுத் துக் கொண்டாள். கணவனே வணங்கி விடை பெற்றுள். அவளோடு வேறும் சில பெண்கள் சேர்ந்து கொண்டேனர்.

குமுழமுகு பிலுள்ள பெரியவெளி என்னும் இடத்தில் கண்டைல் என்னும் பகுதியொன்றி ருக்கிறது, அங்கே யோகு அட்டகாசஞ் செய் வது கேட்டது.

யாண்டைப் பிடிக்கச் செல்லும்போது வழியில் கொட்டுக் கிணற்றுப் பிள்ளயாரை வழிபட்டுக்கொண்டோள்.

பின்னார் சற்றுத்தூரம் சென்றபோது நாக பாம்பு வழி மறித்துக் கிட ந்தது. நாகதம்பி ரா*ள*ை வழிபடவே அது வழிவிட்டுக் கொடுத் கைக

கணாடுல் அடைந்த அரியா த்தையை நோக்கி காஸ்களால் நிலத்தில் இடித்துக் கொண்டும், து திக்கையால் மண்ணேவாரி இறைத்துக் கொண்டும் பயங்கரமாகப் பிளி றியவாறே யானே ஓடிவந்தது. அதன் கொம் புகள் இரண்டு ம் நீண்டு வேணந்திருந்தன. கொம்புகளின் உள்ளே முத்துக்கள் வினேந்தி ருக்கவேண்டும், கலிரென ஒரு சத்தம் ஒலித் துக் கொண்டிருந்தது. நெற்றியில் வெண்நிறத் தாடி காணப்பட்டது. அரியாத்தையை அண் மித்ததும் யானே முன்னங்கால் ஒன்றிண உயர்த்தியது. ''ஆண்டங்குளம் ஆதி ஐயனறிய ஒன்றும் செய்யாதே" அரியாத்தையின் சத் தெயைம் பலித்தது. யாடீன முட்டுக்காலில் தாழ்ந்து துதிக்கையை உயர்த்தி வணங்கியது. இது தான் தெருணம் என்று கண்டே அரியாத்தை வார்க் கயிற்றைக் கொழுவி இறுக்கி, துறட்டி பைச் செவியில் போட்டு முறுக்கி அதன் தோள் மீது ஏறி அமர்ந்து கொண்டாள். அவ ளது கையிலே அங்குசம் காணப்பட்டது, டுமெல்ல யான் மேதம் அடங்கிச் சாதுவாகியது. துதிக்கையை உயர்த்தி பெரிதாகப் பிளிறியது. அதன் பின்னர் அரியாத்தையின் ஏவலுக்குப் பணிந்து நடக்கத் தொடங்கியது.

யாள பிளிறிய சத்தம்கேட்ட சின்னவன் னியனின் மணவி, அரியாத்தை யாரு பிடித்து விட்டாள் என்பதை அறிந்து கொண்டாள். வரிசை வரத்தி யங்களோடும், பந்தல் பாவாடைகளோடு வரவேற்பு வைபவத்திற்கு ஏற்பாடு செய்தாள். மகிழ்ச்சியால் மக்கள் ஆடிப்பாடினர். மகரதோரணங்கள் இசை மங் கள கும்பங்கள் பொலிய, இன்னிசை காணங் கள் இசைக்க இசைவாணர் பாட, நர்த்தி கள் நடனமாட, வாணவேடிக்கைகளும், வெடி முழக்கங்களும் வாண்பே பிளக்க அரியாத்தை யாடு ஆரோகணித்தவாறு கழ்பீரமாக நிதானமாக வீரம் ததும்பும் வதனத் இல் வெற்றிப் புன்னகை அரும்பிட வந்தை காட்சி கண்கொள்ளாக் காட்சியாக இருந்தது.

யாகு பைக் குமுழமுன்யில் ஒரு பெளிய மைந்தில் கட்டிஞள். அன்று மாகூ சின்னைவன் னியன் அரண்மண்யி ல்பரெவிருந்தளித்துக் கௌரவித்தான். ஆடல் பாடல்களால் மகிழ் வித்தான் '' மதயாகு யை வென்ற மாதருக்' எனப் பட்டஞ் சூட்டிஞன். பாவலர்கள் பைந் தமிழில் காவியம் பாடினர்.

விருந்தின்ன் முடிவில் அவளது கண் கள் சொருகி மங்க்க மேற்படத் தொடங்கியது. மேன் னனி ட மும் மற்றவர்களிடமு**ம் விடை** பெற்றுக்கொண்டு தெள்ளாடித் தள்ளாடிய படியே வீடு சென்றவள் விழுந்து படுத்**தா**ள். இப்போது வரவரை அவளது நிணவுகள் மேடி யைத் தொடங்கின.

அரண்மூனையில் நின்றிருந்**த வேலப்பணிக்** கன் வரவழைக்கப் பட்டான். அரியாத்தையின் கோலத்தைக் கண்ட அவன் ஓ**வெனக் கத**்றி விட்டான். வாஃப்பருவத்து வீர**வனி ைத** வர ீன த் தோல் போல வதங்கியிரு**ந்தாள்.** இளங்காளப் பருவங் கொண்ட **வேலப்பணிக்** கன் வெறுங் கோழை போல ஆ**கிவிட்டான்.** 

''அத்…தா…ன், யாஃனையை… அவீழ்த்… து விடுங்கள் '' நீங்களும்… நல்லை பெண்ணைய் …ப் பார்த்துக் …… கலியாணம் செய்தை…. நல்லாயிருங்கள்….. முக்கி த் தக்கி முனைகைச் சொன்ன இந்த வார்த்தைகளோடு மொதார்தேலை

#### வாச்கர் வாய்மொழி தொடர்ச்சி.......

தை மாதச் சுடிரில் இடம் பெற்ற கே. எஸ். பாலச்சந்திரணுடஞன பேட்டியில் ஈழத் துத் திரைப்பட உலகின் பல விடயங்களே அறியக் கூடியதாக இருந்ததுடன், தாவையூர் காண்டீபேன் தோணியை புதிய திருப்பத்தில் இட்டுச் சென்றுள்ளது மனதுக்கு ரம்மியமான தாகவும் அமைந்துள்ளது. அனஃல கிருபா லெட்சுமி தோணியை கரை சேர்ப்பது எவ் வாறு அமையும் என ஆவலுடன் மாசி மாதச் சுடரில் எதிர்பார்க்கின்றேன். மற்றும் கதை கள், குறுங்காவியம், கவிச்சரங்கள் அஃனத் துமே தெள்ளு தமிழில் சுவை சொட்டும் தேதை இருந்தன.

> எஸ். கே. ராஜரெத்தினம். ஸ்பிரிங்வெலி

மாணிக்கத்தின் தாய ஆவி கோற்றுகப் பறந் தது.

பொறுமையும், வஞ்சகமுங் கொண்ட நஞ்சு மனத்தவரால் அவளது ஆவி பிரிந்து போய்விட்டது.

மயானத்திலே சந்தனக்கட்டைகள் அடுக்கி அதன் மீது அரியாத்தையின் சடலம் வைக்கப்பட்டது. மன்னனும் மக்களும் கதறி யழ வேஃப்பணிக்கன் தீயிட்டான். வரலாறு படைத்த வனிதையை அக்கினிதேவன் அர வணத்துக் கொண்டான். கால மெல்லாம் காதலில் அரவணேத்த வேஃப்பணிக்கன் இது கண்டு பொறுக்காது அக்கினி தேவனின் அர வணேப்பை உடைத்தெறிய முயன்று அவனும் உடன் கட்டை ஏறினுன்.

செல்லப்பணிக்கனின் சூழ்ச்சிதோன் இதற் குக் காரணமென்று கண்ட மன்னவன், அவ னின் சிரத்தைக் கொய்து விட்டான்.

அண்மைக்காலம் வரை ஆண்டாங்குளம் ஆதிஐயன் கோவிலில் இடம் பெற்று வந்த பெரிய பழமடையாகிய வெளிமுழக்கத்தில் பணிக்கர்குல வழித்தோன்றல்களால் யாண் பிடித்த தளபாடங்களும் வைத்து வழிபடப் பட்டன என்று அறியக் கிடைக்கின்றது. இன் ணும் குமுழ முண்யில் "கொம்பன் படுத்த கண்டல்" என்னும் இடம் இருக்கிறது. யாண் கட்டிய புளியமரம் பட்டு இறந்து அழிந்த போய் விட்டாலும் யாண்யானது எ வரும் கிட்ட நெருங்க முடியாமல் அவிழ்ப்பாரின்றி மரத்தைச் சுற்றிச் சுற்றி நடந்து கொண்டே இறந்து போய்விட்டது இன்றும் யாண் நடந்த தடயத்தைக் காணலாம்.

(முற்றும்)

0 0 \*\*\* 0 0

தோணிகளில் வனிதாவையும், பிரியாவை யும் ஏற்றி நடுக்கடேலில் தத்தளிக்கச் செய் தார் கலா குமரிநாதன். வாசகர்கள் மனங் குளிர அவர்க‰ாக் கரையேறச் செய்து ஒரு குழந்தையுடன் மீண்டும் கட லில் விட்டார் தாவையூர் காண்டீபேன். இவர்களுக்கு என்ன விடிவு தேடப் போகிறுரோ அன ஃ கிருபா லெட்சுமி. பொறுத்திருந்து பார்ப்போம். மற் றும் சந்திப்பு, பொங்கற் தேம்பாக்கள், காவி யேமானவள், சிறுகதைன், கவிச்சரங்கள் என் பனவும் சுடரைப் பிரகாசிக்கு செய்திருக் கின்றன.

செல்வி: அசோகா நடராஜா. அனலேதீவு தெற்கு,

0 0 0 0

தித்திக்கும் தீஞ்சுவையுடன் - எத்திக்கும் எண்சுவையுடன் - ஏழிசை பரப்பி ஏற்ற முறும் தீஞ்சுடராக மிளிர்ந்த தைமா த சுடரை மணந்தேன். புளகாங்கி த முற் றேன். ஏன்' அண்ணு! இஃமேறை காயாக அமைந்திருக்கும் பிரதேசே அன்பர்களின் ஆக் கங்களுக்கு ஊக்கமளிக்க ஆவன செய் வீர் களா?

வீரசொக்கன் உடப்பு.

o o o o o னத வந்தது! வழிவந்தது! 'சுடர்' வர வில்ஃல

மெய் நோக, **வேத‱யால் விம்**மி நின்றேன்

கையினில் 'தைச்சுடர்' வந்தது களிப் படைந்தேன்.

மையலிஞல் அதைஅணேத்து மனம் மகிழ்ந்தேன்.

க்விச்சரங்கள், சிறுகதைகள், காவியங்கள் கனிவான 'தமிழ்ப்' பேட்டி, ஓவியங்கள் புவி வாழ்த்தும் 'அரி'பதில்கள், அகஸ்தியரின்

பொன்னுன கட்டுரைகள் அனத்தும் இனிமை.

> கோபாலபுரம் — தா, குகதாசன் நிலாவெளி,

0 0 0 0 0

கார்த்திகை - மார்கழி சுடர் படித்தேன் ஒரு பெண்ணுற்றுன் ஒரு பெண்ணின் மன தைப் புரிந்து கொள்ள முடியும் என்பதைத் தமிழ்ப்பு தல்வி எழுதிய ''அந்தரங்கமும் ஊமையானதே'' என்னும் சிறு கதையை வாசித்ததும் அறிந்துகொண்டேன். மொத்தத் தில் இது ஒரு அருமயைான சிறுகதை. சுடர் இதழ் மேலும் இம்மாதிரியான பல சிறுகதை கீனத் தாங்கி மாதாமாதம் வெளிவர வேண் டுமென நான் வாழ்த்துகிறேன்.

> ரி. க**ஃவோணி**. 67, செட்டித்தெரு, நல்லார்.

#### ''மில்க்வைற் நீலசோப்''

திருப்திகரமான சலவைச்கும்; பளிச்சிரம் வெண்மைக்கும் சிறந்த "மில்க்கைற் நீல சோப்பை" வாங்கி உபயோகியுங்கள் மேலுறைகளே சேகரித்து அனுப்பி மில்க்கைற் அப்பியாசக் கொப்பியையும், அறிவு நூல்களேயும், மில்க்கையற் செய்மதியையும் மற்றும் பெறுமதிவாய்த்த பரிசுகளேயும் பெற்றுக்கொயுள் சூங்கள்,

> ''மில்க்வைற்'' த. செ. எண் 77 யாழ்ப்பாணம்,



#### ''சுடர்'' ந**ண்**பர் வட்டம்

கடர் வட்டம் அரலம் இலக்கிய நண்பர்—நண்பி தொடர் பு களுடன் கொள்ள விரும்புபவர்கள் கீழ்க்**காணும்** விலாசத்தை 😉 அஞ்சலட்டையில் ஒட் டி அனுப்பிவைக்கலாம். தெளிவான விலாசத்து துடன் தங்கள் பொழுது போக்கு விபரக்குறிப்பு அஞ்சலட்காரில களுடன் மட்டுமே அறுப்பிவைக்க வே எள்டும்

> சுடர் நண்பர் வட்டம் 19 ஏ, பண்டாரதாயக்க மாவத்த, கொழும்பு --- 12.

#### 'சுடர்' சந்தா விபரம்

ஆறு திங்கள் -- 13-00 ஒரு ஆண்டு -- 25-00 (தபாற்செலவு உட்பட)

நிர்வாகி அவர்கட்கு,

இத்துடன் அரை ஒரு வருட சந்தா தொகையான ரூபா... ..க்கான மணிஓடர்/பெஸ்டல் ஓடரை அலுப்பு கிறேன், என்னெயும் சந்தாதாரராக சேர்த்து... ... ாதம் முதல் கடலர அணுப்புமாறு வேண்டுகிறேன்.

விலாசம்: .....

நிர்வாகி,

சிலோன் நியூஸ் போப்பாஸ் லிமிட்டெட், 194ஏ, பண்டாரநாயக்க மோவத்த, சொருப்பு—12.



கடைகளில் ณ์ที่เม**ลสมมา**สย์แ





விற்பின் விசாரினக்குக்கு: பிரவுண்சன்

இண்டஸ்ரீஸ்

80-4/1 ift aign if Carno, கொழும்பு-12.

Gentailup: 27197

இச்சத்திகை 194ஏ, பண்டாரநாயக்க வீடு, கெரும்பு - 12 ல் உள்ள இலோன் நியூஸ்பேப்பர்ஸ் லி.மீட்டெட்டாரால் அச்சிட்டுப் பிரசுரிக்கப்பட்டது.